

RATHAUSBRIEF

Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Buttenwiesen



Nr. 393

Juli 2023

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,



in diesem Monat können wir erfreulicherweise viele Feste und Jubiläen in unserer Gemeinde feiern.

Besonders hervorheben möchte ich das 75-jährige Firmenjubiläum der Firma Romakowski in Untertürkheim. Wenn sich ein Unternehmen so lange am Markt behaupten kann und in den Händen der Gründerfamilie bleibt, dann ist dies mehr als bemerkenswert. In diesen 75 Jahren, die sicherlich viele Höhen, aber auch Tiefen kannten, ist es

durch die Kompetenz der Inhaber und der Belegschaft gelungen, alle Herausforderungen zu meistern und sehr erfolgreich am Markt zu sein. Die Fa. Romakowski ist ein Unternehmen, das sich durch innovatives und weitsichtiges Handeln auszeichnet. Seine Firmenphilosophie ist geprägt von langfristigem Denken, Nachhaltigkeit und

unternehmerischer Verantwortung, zudem auch von gesellschaftlichem Engagement der Inhaber. Das Unternehmen ist ein wichtiger Wirtschaftsfaktor in unserer Gemeinde, bietet vielen Menschen qualifizierte Arbeitsplätze und trägt somit wesentlich zum Wohlstand in der Gemeinde bei. Im Namen der gesamten Gemeinde bedanke ich mich für die immer gute Zusammenarbeit und gratuliere der Fa. Romakowski, der Inhaberfamilie und der Belegschaft ganz herzlich, verbunden mit dem Wunsch auf mindestens weitere 75 Jahre des erfolgreichen Bestehens und Wirkens in unserer Gemeinde!

Das 100-jährige Gründungsjubiläum begeht am 15.07.23 der Krieger-, Soldaten- und Kameradenverein Oberthürkheim mit einem Festabend. Nach einer Gedenkfeier am Kriegerdenkmal mit anschließendem Festumzug aller Gäste zum Festplatz erfolgt im Festzelt der offizielle Bieranstich durch unseren 1. Bürgermeister Hans Kaltner.

Nur einen Tag später, am Sonntag, den 16. Juli 2023, feiert die Gemeinde in Oberthürkheim zusammen mit ihren Bürgerinnen und Bürgern ab 10 Uhr die Einweihung der neugestalteten Ortsdurchgangsstraße und des neuen

Dorfplatzes. Ich hoffe auf eine zahlreiche Teilnahme an dieser Veranstaltung.

Es ist ein großes Anliegen der Gemeinde, attraktiv für junge Menschen zu sein und zu bleiben. Im Nachgang zum Landkreis-Projekt „Jugend AKTIV – zum ZUSAMMEN. AKTIV. MITGESTALTEN“ fand kürzlich eine Jungbürgerversammlung mit unserem Jugendreferenten und Gemeinderat Daniel Uhl statt, bei der die Ergebnisse dieser Jugendbefragung vorgestellt und mit den Jugendlichen diskutiert wurden. Erfreulicherweise ergab sich, dass die Jugendlichen gerne in Buttenwiesen leben und sich in starkem Maße mit ihrer Heimatgemeinde identifizieren. Entscheidend dafür sind gute Vereinsstrukturen sowie Freizeit- und Treffpunktmöglichkeiten. In Buttenwiesen ist eine breite Palette von 126 Vereinen aktiv, die vielen Jugendlichen eine starke Verwurzelung ermöglichen. Kein Wunder, dass deshalb viele junge Menschen auch zukünftig ihrer Gemeinde treu bleiben, hier wohnen und arbeiten wollen. Letztgenannter Punkt ist ein nicht zu unterschätzender Vorteil für unsere zahlreichen örtlichen Betriebe, die davon profitieren können, wenn ihr künftiges Fach- und Führungspersonal direkt am Ort zu finden ist.

Nicht versäumen möchte ich, Sie alle, aber besonders unsere Kinder und Jugendlichen, auf unser diesjähriges

umfangreiches Ferienprogramm aufmerksam zu machen. Ende Juli beginnen die Sommerferien und endlich Zeit für Spiel, Sport, Spaß und Freunde. Die Gemeinde Buttenwiesen hat wieder ein abwechslungsreiches und interessantes Programm für die Ferien zusammengestellt. Dieses und alle weiteren Informationen zur Anmeldung sowie die Teilnahmebedingungen sind dem diesem Rathausbrief beigefügten Info-Flyer zu entnehmen. Egal ob Ausflug, Sport oder Kreatives – für alle dürfte sich etwas Passendes finden. Neu ist, dass auch Kindern ab vier Jahren, in Begleitung eines Erwachsenen, ein kreativer Programmpunkt angeboten wird. Ich bedanke mich ganz herzlich bei allen – besonders bei Petra Böck, die sich hierfür eingesetzt haben und es ermöglichen, dass die insgesamt 52 Veranstaltungen stattfinden können.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Sommerzeit, für die bevorstehende Ferien- und Urlaubszeit viele schöne Tage und Erlebnisse und vor allem Erholung, um danach gestärkt die Herausforderungen des Alltags wieder meistern zu können.

Ihre
Johanna Eser-Weidel
2. Bürgermeisterin



Standesamtliche Nachrichten

Geburten:

Noah Backhaus, Pfaffenhofen

Hochzeiten:

Eva und Christoph Egger, Unterthürheim
Lisa und Markus Beutmiller, Unterthürheim
Martina Veh-Stöckinger und Andreas Stöckinger,
Pfaffenhofen

Ehejubilare:

50 Jahre - Goldene Hochzeit:
Gerlinde und Peter Eckl, Lauterbach
Elisabeth und Josef Stix, Unterthürheim
60 Jahre - Diamantene Hochzeit:
Margarete und Georg Rottmair, Lauterbach

Altersjubilare:

80. Geburtstag: Michael Schweigert, Buttenwiesen
80. Geburtstag: Werner Demeter, Pfaffenhofen
80. Geburtstag: Anna Weber, Buttenwiesen
85. Geburtstag: Dieter Streubel, Buttenwiesen
85. Geburtstag: Hermann Miller, Pfaffenhofen
90. Geburtstag: Kunigunde Meitingner, Oberthürheim
92. Geburtstag: Rudi Blaschke, Pfaffenhofen

*DIE GEMEINDE BUTTENWIESEN WÜNSCHT
ALLEN NEUEN ERDENBÜRGERN,
BRAUTPAAREN UND JUBILAREN
FREUDE, GESUNDHEIT,
GLÜCK UND GOTTES SEGEN*



Aus Gemeinderat und Verwaltung

Sitzungstermine

Die 6. Gemeinderatsitzung im Jahr 2023 findet am Montag, den 26. Juni 2023 um 19:00 Uhr **im Rathaus** statt.
Die 7. Gemeinderatsitzung im Jahr 2023 findet am Montag, den 24. Juli 2023 um 19:00 Uhr **im Rathaus** statt.

Die jeweilige Tagesordnung sowie der Ort der Sitzungen ist im Ratsinformationssystem der Gemeinde Buttenwiesen unter:

<https://ris.komuna.net/buttenwiesen> einzusehen.

Beantragte Baugenehmigungen, Genehmigungsfreistellungen, Tekturen + Bauvoranfragen

2023/28	Bauvorhaben: Nutzungsänderung eines Backshops in eine Pizzeria
	Baugrundstück: Fl.Nr. 623/1 der Gemarkung Buttenwiesen, Wertinger Straße 42

Aufhebung der Nichtöffentlichkeit von Gemeinderatsbeschlüssen

Für folgende Tagesordnungspunkte aus der Sitzung des Gemeinderats vom 22.05.2023 wird in der Sitzung vom 26.06.2023 die Nichtöffentlichkeit aufgehoben:

NÖ TOP 17: Gebühren für Hallen und Räumlichkeiten

Foyer der Riedblickhalle	seit 2019		NEU	
	Einheimische	Auswärtige	Einheimische	Auswärtige
Grundpreis inkl. Reinigung	150,00 €	250,00 €	200,00 €	500,00 €
Küche (optional)	50,00 €	50,00 €	75,00 €	100,00 €
Gesamt	200,00 €	300,00 €	275,00 €	600,00 €
inkl. MwSt.	238,00 €	357,00 €	327,25 €	714,00 €
jeder weitere Tag	70,00 €	170,00 €	100,00 €	340,00 €
Riedblickhalle 1 Hallenteil	Einheimische	Auswärtige	Einheimische	Auswärtige
Grundpreis 1 Hallenteil inkl. Reinigung	280,00 €	480,00 €	280,00 €	900,00 €
Gesamt	280,00 €	480,00 €	280,00 €	900,00 €
inkl. MwSt.	333,20 €	571,20 €	333,20 €	1.071,00 €
je weiterer Hallenteil	100,00 €	200,00 €	100,00 €	400,00 €
jeder weiterer Tag	200,00 €	400,00 €	200,00 €	800,00 €
jeder weiterer Tag und weiterer Hallenteil	100,00 €	200,00 €	100,00 €	400,00 €
RBH Training/Sportveranst. ohne Eintritt	Einheimische	Auswärtige	Einheimische	Auswärtige
je Hallenteil/pro Std.	3,00 €	8,00 €	3,00 €	12,00 €
Ermäßigung Kinder (50%)	1,50 €		1,50 €	
jeweils zusätzlich MwSt.				
RBH Sportveranstaltung mit Eintritt	Einheimische	Auswärtige	Einheimische	Auswärtige
je Hallenteil/pro Std.	6,00 €	16,00 €	8,00 €	20,00 €
Ermäßigung Kinder (50%)	3,00 €		4,00 €	
jeweils zusätzlich MwSt.				

Zehentstadel EG (wie Bürgerhaus)	Einheimische	Auswärtige	Einheimische	Auswärtige
örtl. Vereine inkl. Reinigung	80,00 €		100,00 €	
Küche (optional)			75,00 €	100,00 €
Grundpreis inkl. Reinigung /Privat/Eintritt	250,00 €	450,00 €	250,00 €	900,00 €
jeder weitere Tag	200,00 €	400,00 €	200,00 €	500,00 €
Tagungsraum 1. Stock	Einheimische	Auswärtige	Einheimische	Auswärtige
örtl. Vereine inkl. Reinigung	80,00 €		80,00 €	
Küche (optional)			75,00 €	100,00 €
Grundpreis inkl. Reinigung /Privat/Eintritt	150,00 €	250,00 €	150,00 €	400,00 €
jeder weitere Tag	100,00 €	200,00 €	100,00 €	250,00 €
Zehentstadel + Tagungsraum	Einheimische	Auswärtige	Einheimische	Auswärtige
örtl. Vereine inkl. Reinigung	80,00 €		120,00 €	
Küche (optional)			75,00 €	100,00 €
Grundpreis inkl. Reinigung /Privat/Eintritt	350,00 €	650,00 €	350,00 €	1.300,00 €
jeder weitere Tag	300,00 €	600,00 €	300,00 €	750,00 €

- Hausmeister zubuchbar 35,00 €/Std. Auswärtige müssen verpflichtend einen Hausmeister mitbuchen (mindestens 1 Stunde).
- Rauchverbot
- Absagen/Änderungen 20,00 €
- keine Gebühren für Schutzbodenverleih
- Veranstaltung für Kinder 50 Prozent

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt den vorgeschlagenen Anhebungen der Hallenpreise und der Kosten für die Riedblickhalle zu. Dem Gemeinderat ist dabei die Unterstützung der örtlichen Vereine/ Organisationen und Bürgerinnen und Bürger wichtig, indem hierfür die Kosten für die Nutzung der gemeindlichen Hallen und Räumlichkeiten möglichst niedrig gehalten werden.

NÖ TOP 18: Vergabe – Schülerbeförderung Grundschule Ulrich-von-Thürheim - Pfaffenhofen

Der Gemeinderat stimmt dem Angebot der Firmen Dirr/Egenberger – DE Verkehrs GmbH - zum Preis pro km von 11,21 Euro (600 Kilometer je Schulwoche und 37,4 Schulwochen im Schuljahr 2023/2024) - Gesamtnettopreis von 251.552,40 Euro – Brutto 269.161,07 Euro (7 Prozent Steuer) für das Schuljahr 2023/2024 zu.

Für das Schuljahr 2024/2025 und weitere folgende Schuljahre muss der Schulbusverkehr erneut ausgeschrieben werden.

Kaisersaal	seit 2019	seit 2019	NEU	NEU
			Einheimische	
örtl. Vereine inkl. Reinigung			80,00 €	
Bürgersaal	Einheimische	Auswärtige	Einheimische	Auswärtige
örtliche Vereine inkl. Reinigung	30,00 €		60,00 €	
Grundpreis inkl. Reinigung /Privat/Eintritt	150,00 €	200,00 €	150,00 €	400,00 €
jeder weitere Tag	100,00 €	150,00 €	100,00 €	300,00 €
Bürgerhaus Unterthürheim, Turnhalle Pfaffenhofen, Turnhalle Lauterbach, Mehrzweckhalle Buttenwiesen	Einheimische	Auswärtige	Einheimische	Auswärtige
örtliche Vereine inkl. Reinigung	80,00 €		80,00 €	
Grundpreis inkl. Reinigung /Privat/Eintritt	250,00 €	450,00 €	250,00 €	900,00 €
jeder weitere Tag	200,00 €	400,00 €	200,00 €	500,00 €

Kommunales Sturzflut- Risikomanagement für das Gemeindegebiet Buttenwiesen

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, das Ingenieurbüro Steinbacher Consult aus Neusäß erstellt im Auftrag der Gemeinde ein Konzept zum kommunalen Sturzflut- Risikomanagement für das Gemeindegebiet Buttenwiesen. Im Konzept werden folgende Bereiche betrachtet:

- Lauterbach Kirchberg und Lindenfeld
- Buttenwiesen Birketbach und Nachtweide
- Wortelstetten Holzberg und Gartenstraße
- Frauenstetten / Hinterried Tiefenbacher- und Pappenheimer Straße, Kirchholz
- Unterthürheim Stromertal

Dabei wird eine Risikoanalyse durchgeführt, die sowohl die Gefahren durch wild abfließendes Oberflächenwasser bei Starkregenereignissen als auch durch Hochwasser aus dem Gewässer ermittelt.

Darauf aufbauend werden Möglichkeiten zur Reduzierung dieses Risikos aufgezeigt, die Maßnahmen zur Vermeidung, Vorsorge, Ereignisbewältigung und Nachsorge enthalten. Es werden Schutzziele definiert und die geplanten Maßnahmen einem verantwortlichen Maßnahmenträger zugeordnet. Neben technischen Schutzmaßnahmen kommt dabei auch nichttechnischen Maßnahmen wie Vorsorge, Katastrophenschutz und Bauleitplanung eine große Bedeutung zu.

Für die Bestandsanalyse ist die Gemeinde Buttenwiesen auf Ihre Hilfe angewiesen!

Haben Sie in den letzten Jahren oder Jahrzehnten kritische Stellen beobachtet, wo es durch oberflächlich abfließendes Wasser oder Hochwasser zu Problemen oder Schäden kam?

Hierzu zählen unter anderem:

- Wasser im Keller oder der Tiefgarage, eingestaute Gebäude
- Überflutete Straßen oder Grundstücksflächen
- Überlastete Kanalisation, Rückstau im Kanalsystem
- Eingestaute Brücken
- Stellen am Fließgewässer wo es zu Ausuferungen kam
- Verstopfte Durchlässe, Straßensinkkästen, Rohre
- Mitgeschwemmte Bäume oder Materialien, Ablagerungen im Gewässer
- Verbauungen am Gewässer, die sich negativ auf den Abfluss auswirken

Sollten Sie zu den oben genannten Punkten Informationen, Erinnerungen oder Fotos haben, teilen Sie diese bitte der Verwaltung im Rathaus bis zum 31.07.2023 vorzugsweise schriftlich per Mail an sturzflut-konzept@buttenwiesen.de oder per Post mit.

Ministerin Gerlach verleiht Auszeichnung für besonderes Engagement bei Digitalisierung

Buttenwiesen wird „Digitales Amt“. Die Kommune erhielt vor einiger Zeit als einer der ersten Gemeinden im Landkreis Dillingen die neue Auszeichnung von Bayerns Digitalministerin Judith Gerlach. Als „Digitales Amt“ dürfen sich bayerische Kommunen bezeichnen, die bereits mindestens 50 kommunale und zentrale Online-Verfahren im sogenannten BayernPortal verlinkt haben. Diese Kommunen werden zudem auf der Webseite des Staatsministeriums für Digitales veröffentlicht, um zu zeigen, welche Kommunen bei der Digitalisierung bereits gut vorangekommen sind. Digitalministerin Gerlach erklärte: „Die Digitalisierung der Verwaltung ist eine der wichtigsten Aufgaben der bayerischen Kommunen in den nächsten Monaten. Einige sind hier bereits vorbildlich unterwegs. Mit unserem neuen Prädikat 'Digitales Amt' wollen wir nicht nur das Engagement dieser Gemeinden, Städte und Landkreise würdigen. Wir wollen auch den Bürgerinnen und Bürgern dort zeigen: Schaut her, hier könnt Ihr viele Eurer Anliegen schon online erledigen.“

Bürgermeister Kaltner betonte: „Er freue sich, dass Buttenwiesen seinen Bürgerinnen und Bürgern neben den Öffnungszeiten, bei denen sie die Anliegen persönlich vortragen, können nun auch viele Dienstleistungen in digitaler Form und rund um die Uhr zur Verfügung stehen. Wenn im Sommer 2023 auch

noch die neue Homepage freigeschaltet wird, sind diese Dienstleistungen noch besser mit allen digitalen Geräten nutzbar.“



Um das Prädikat „Digitales Amt“ zu erhalten, müssen interessierte Kommunen mindestens 50 rein kommunale oder zentrale Online-Verfahren im BayernPortal verlinkt haben. Nach einer Prüfung durch das Bayerische Staatsministerium für Digitales erhalten die Kommunen ein Schild mit der Aufschrift „Digitales Amt“, ein Online-Signet für Ihre Website und sie werden auf der Website des Ministeriums veröffentlicht. Das Bayerische Staatsministerium für Digitales unterstützt die Kommunen mit einer Vielzahl von

Maßnahmen bei der Verwaltungsdigitalisierung. Mit dem Förderprogramm „Digitales Rathaus“ stehen insgesamt rund 42 Millionen Euro bereit. Gemeinden, Zusammenschlüsse von Gemeinden sowie Gemeindeverbände im Freistaat Bayern können diese Zuschüsse im Rahmen des Förderprogramms für die erstmalige Bereitstellung von Online-Diensten

erhalten. Mit dem „Grundkurs Digitallotse“ vermittelt das Digitalministerium rechtliche und organisatorische Grundlagen zur kommunalen Digitalisierung. Weitere Informationen zum Prädikat „Digitales Amt“ finden Sie hier:

<https://www.stmd.bayern.de/themen/digitale-verwaltung/digitales-amt>

Pflanzaktionen in der Gemeinde Buttenwiesen

Die Gemeinde Buttenwiesen hat im Frühjahr 2023 umfangreiche Anpflanzungen von Bäumen im gesamten Ort vorgenommen. Ein Bild von der erfolgreichen Pflanzaktion haben sich Bauhofleiter Rainer Höfle und Bürgermeister Hans Kaltner gemacht. Insgesamt wurden dabei rund 70 Bäume gepflanzt. In Lauterbach waren es 10 Linden am Festplatz. Neben den Grün- und Baumanpflanzungen wurde auch in den Gemeindewald investiert. Dort wurden ca. 5.000 Bäume gepflanzt. Die Gesamtkosten der Pflanzaktion betragen dabei rund 40.000 Euro.

Bürgermeister Hans Kaltner freut sich über die gelungene diesjährige Pflanzaktion und der damit verbundenen Erhöhung der Aufenthaltsqualität und der Verbesserung der CO2-Bilanz.



Veranstungskalender für die Region von Donautal Aktiv

Vereine und Institutionen können kostenlos Veranstaltungen melden Donautal-Aktiv e.V. hat bereits im Jahr 2017 mit der Einrichtung einer digitalen Datenbank für Rad- und Wanderwege, Sehenswürdigkeiten, Unterkünfte und Einkehrmöglichkeiten begonnen. Ein weiterer wichtiger Bestandteil dieser Datenbank ist der Online-Veranstungskalender, in dem zahlreiche Events und Veranstaltungen rund um die Themen Natur, Kultur, Musik und Genuss im Dillinger Land erfasst sind. Diese Veranstaltungen werden über eine programmierte Schnittstelle auf mehreren Webseiten dargestellt. Hierzu zählen das Tourenportal Schwäbisches Donautal www.donautal-touren.de, www.donauwald-wanderweg.de und www.dillingerland.de

Auf den Webseiten www.donautaeler.com www.donautal-aktiv.de und www.donautal-radelspass.de wird auf den Veranstaltungskalender verlinkt. Der Vorteil ist die einmalige Datenpflege und die Möglichkeit der mehrfachen Auspielung im Internet, um eine hohe Reichweite zu generieren. Vereine und Institutionen im Landkreis können diese Datenbank und die damit verbundene Bewerbung ihrer

Events kostenlos nutzen. Relevante öffentliche **Veranstaltungen werden direkt über ein entsprechendes Eingabeformular unter**

www.dillingerland.de/region-und-kultur/veranstaltungen/

gemeldet. Die Veranstaltungen werden dem Team Tourismus bei Donautal-Aktiv anschließend gemeldet, welches dann die Freigabe zur Veröffentlichung erteilt.

Hinweis: Donautal-Aktiv behält sich die Auswahl der Termine, die veröffentlicht werden vor. Daher kein Anspruch auf Veröffentlichung jeder Veranstaltung.

Für Rückfragen zum Veranstaltungskalender und zur Datenbank steht das Team Tourismus bei Donautal-Aktiv gerne zur Verfügung: Tel. 07325-9510110 oder tourismus@donautal-aktiv.de



BEKANNTMACHUNG

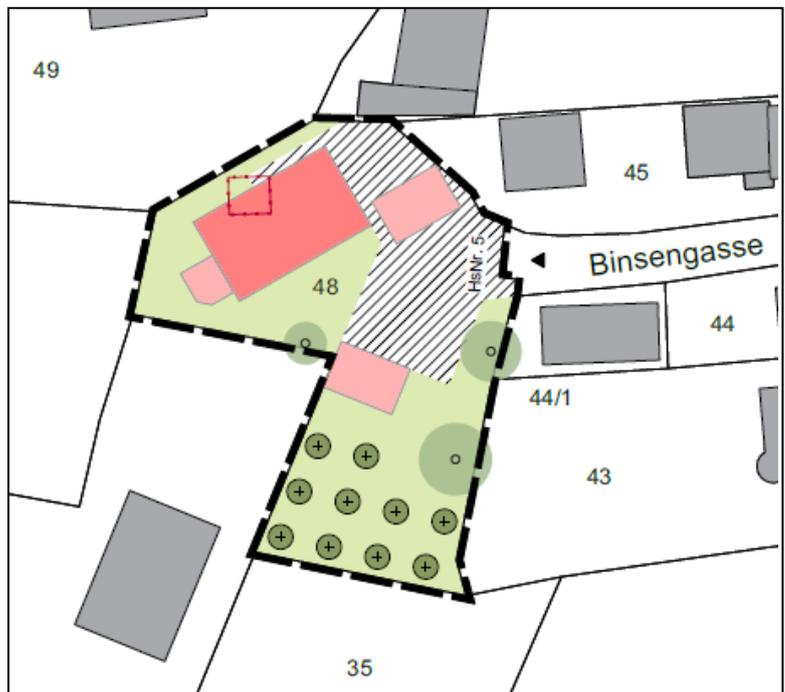
über die Auslegung des Entwurfs der Einbeziehungssatzung „Binsengasse“ in Pfaffenhofen zur Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB

Der Bauausschuss des Gemeinderates Buttenwiesen hat in seiner Sitzung am 22.05.2023 den vom Büro Herb und Partner PartGmbH, Unterthürheim, nach der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange geänderten Entwurf der Einbeziehungssatzung gebilligt und die weitere Auslegung beschlossen. Die Einbeziehungssatzung umfasst das Grundstück Fl.Nr. 48 der Gemarkung Pfaffenhofen und liegt im Zusammenhang bebauter Ortsteile von Pfaffenhofen (§ 34 BauGB).

Der Entwurf der Einbeziehungssatzung, bestehend aus Planzeichnung, Textteil und Begründung, liegt im Rathaus der Gemeinde Buttenwiesen in Buttenwiesen, Marktplatz 4, Zimmer-Nr. 06, während der üblichen Öffnungszeiten (nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter Telefon 08274/9999-41) in der Zeit von

**Dienstag, den 13.06.2023 bis
einschließlich Freitag, den
14.07.2023**

zu jedermanns Einsichtnahme öffentlich aus. In diesem Zeitraum besteht die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung. Bitte nutzen Sie vorrangig die Möglichkeit der Einsichtnahme über die Homepage der Gemeinde (<https://www.buttenwiesen.de/de/gemeinde-buttenwiesen/bauleitplanung/bebauungsplanentwürfe-im-aufstellungsverfahren/>) und schicken Ihre Stellungnahmen schriftlich an die Gemeinde.



Gemeinde Buttenwiesen
Buttenwiesen, den 02.06.2023

Gudrun Bentele
Bauamt



BEKANNTMACHUNG

über die weitere Auslegung des Entwurfs der 1. Änderung des Bebauungsplans „Mohnfeld“ in Pfaffenhofen zur Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB sowie Trägerbeteiligung § 4 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat Buttenwiesen hat in seiner Sitzung am 22.05.2023 den vom Büro Herb und Partner PartGmbH, Unterthürheim, nach der Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange geänderten Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans „Mohnfeld“ in Pfaffenhofen gebilligt und eine weitere Auslegung beschlossen.

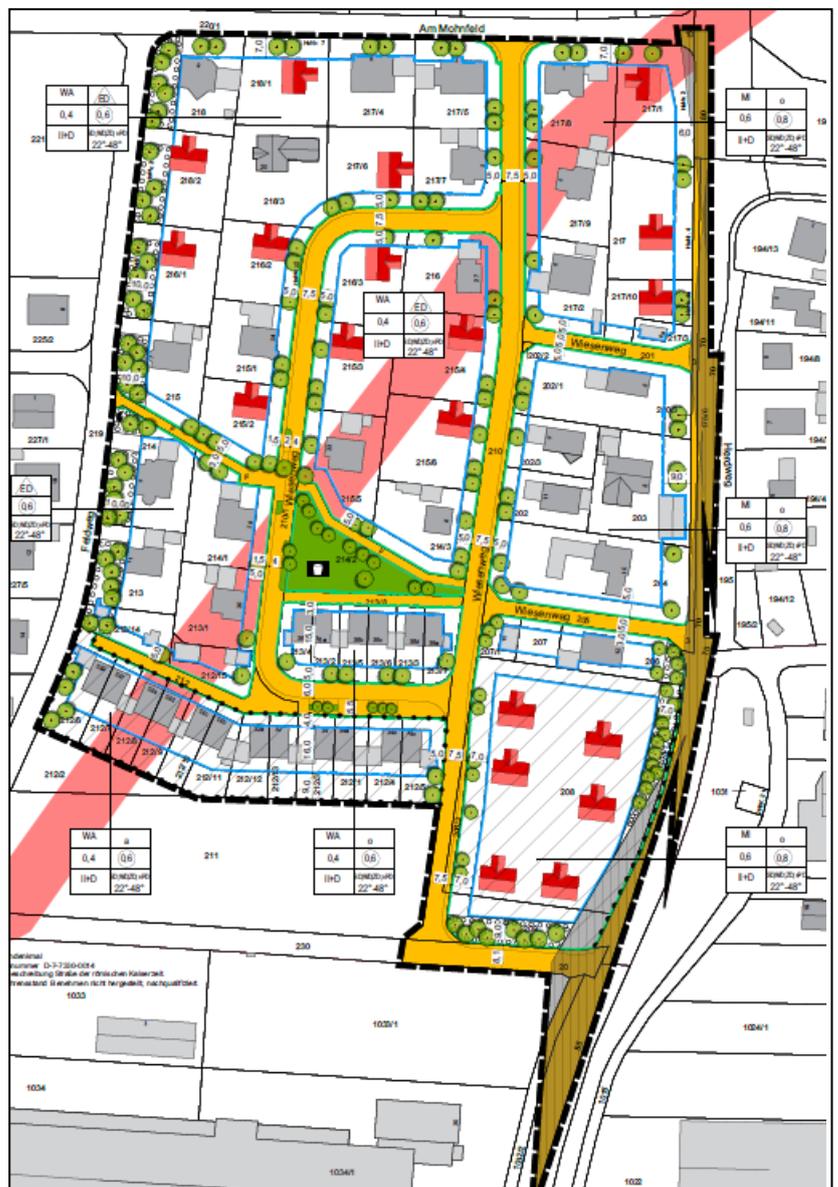
Der Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans, bestehend aus Planzeichnung, Textteil und Begründung, liegt im Rathaus der Gemeinde Buttenwiesen in Buttenwiesen, Marktplatz 4, Zimmer-Nr. 6, während der üblichen Öffnungszeiten (nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter Telefon 08274/9999-41) in der Zeit von

**Dienstag, den 13.06.2023
bis einschließlich
Freitag, den 14.07.2023**

zu jedermanns Einsichtnahme öffentlich aus. In diesem Zeitraum besteht die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung. Bitte nutzen Sie vorrangig die Möglichkeit der Einsichtnahme über die Homepage der Gemeinde (<https://www.buttenwiesen.de/de/gemeinde-buttenwiesen/bauleitplanung/bebauungsplanentwürfe-im-aufstellungsverfahren/>) und schicken Ihre Stellungnahmen schriftlich an die Gemeinde.

Gemeinde Buttenwiesen
Buttenwiesen, den 02.06.2023

Gudrun Bentele
Bauamt



Die Gemeinde Buttenwiesen (im Landkreis Dillingen a.d. Donau)
sucht für das Schuljahr 2023/2024

Buttenwiesen

Besonders. An der Zusam.

**eine Betreuungskraft (m/w/d) für die kurze Mittagsbetreuung
in der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule in Pfaffenhofen**

(Montag bis Freitag - täglich ca. 11:00 Uhr bis 13:00 Uhr)

Wir wünschen uns:

- eine Betreuungskraft, wenn möglich mit Erfahrungen in diesem Bereich
- Teamfähigkeit und Flexibilität
- Einfühlungs- und Durchsetzungsvermögen sowie Verantwortungsbewusstsein
- respektvoller Umgang mit Kindern, Eltern und Team

Wir bieten:

- Vergütung nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes wie Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt und attraktive betriebliche Altersversorgung (arbeitgeber-finanziert)

Interesse?

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen senden Sie bitte an die Gemeinde Buttenwiesen, Personalamt, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen oder an bewerbung@buttenwiesen.de.
Auskünfte erhalten Sie von Frau Schneider, Leitung Mittags- und Hausaufgabenbetreuung unter Tel. 08274/99733741.

Die Gemeinde Buttenwiesen (im Landkreis Dillingen a.d. Donau)
sucht für das Schuljahr 2023/2024

Buttenwiesen

Besonders. An der Zusam.

**eine Betreuungskraft (m/w/d) für die verlängerte Mittagsbetreuung
in der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule in Pfaffenhofen**

(Montag bis Donnerstag – tägl. ca. 11:00 Uhr bis 16:00 Uhr / Freitag 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr)

Wir wünschen uns:

- eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur Kinderpfleger/in oder eine vergleichbare Ausbildung/Qualifikation
- fachliche Kompetenz, Flexibilität und Teamfähigkeit
- Einfühlungs- und Durchsetzungsvermögen sowie Verantwortungsbewusstsein
- respektvoller Umgang mit Kindern, Eltern und Team

Wir bieten:

- Vergütung nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes wie Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt und attraktive betriebliche Altersversorgung (arbeitgeber-finanziert)

Interesse?

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen senden Sie bitte an die Gemeinde Buttenwiesen, Personalamt, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen oder an bewerbung@buttenwiesen.de.
Auskünfte erhalten Sie von Frau Schneider, Leitung Mittags- und Hausaufgabenbetreuung unter Tel. 08274/99733741.

Die Gemeinde Buttenwiesen entwickelt ein Radverkehrskonzept für den Gemeindebereich

>> Mitmacher und interessierte Mitbürger gesucht!

Zurzeit entwickelt die Gemeinde Buttenwiesen ein Radverkehrskonzept für den Gemeindebereich. Gemeinsam mit der Firma TopPlan sind bereits erste Schritte dazu erarbeitet worden. Als weiterer Abschnitt findet am **Montag, den 03. Juli 2023 um 17:00 Uhr im Kaisersaal des Rathauses ein Radrouten-Workshop** statt, zu dem interessierte Bürger, die sich gerne mit einbringen möchten, eingeladen sind. Damit in Buttenwiesen Radwege und Radinfrastruktur sinnvoll ausgebaut werden, ist die Expertise lokaler Radlerinnen und Radler gefragt. Gemeinsam werden

konkrete Vorschläge für das Radverkehrskonzept ausgearbeitet. **Sind Sie aktiv im Verein bei einer Radgruppe oder fahren Sie gerne Rad und haben Interesse mitzumachen? Dann melden Sie sich einfach an bei Richard Drexler** unter 08274 9999-37 oder per E-Mail an richard.drexler@buttenwiesen.de



KULTUR Kalender Buttenwiesen

Bitte melden Sie Ihre kulturellen Veranstaltungen an unseren Kulturreferenten Johannes Baur jobala@t-online.de und ab sofort an die neue E-Mail-Adresse der Rathausbriefredaktion redaktion@rathausbrief.de. Senden Sie alle Informationen zur Veranstaltung gerne mit Bildern. Die

Bilder, wenn möglich immer separat und in guter Auflösung senden. Bitte geben Sie an, wie die Veranstaltung heißt, wer sie veranstaltet, wo sie stattfindet, wie hoch der Eintrittspreis ist sowie einen Ansprechpartner mit Kontakt.

Kulturkalender Buttenwiesen: alle Termine

25.06.	13:00	bis 17:00 Uhr, Kunstausstellung in der Ulrich-von-Thürheim Grundschule „Kleine Künstler zeigen ihre großen Werke“ Im „ Künstlercafé “, geleitet von unserem Elternbeirat, können Sie bei Kaffee und selbstgebackenen Kuchen Ihre Eindrücke ausklingen lassen.
25.06.	14:00	bis 17:00 Uhr, Themensonntag am jüdischen Ensemble: Café Einhorn in der ehemaligen Synagoge; Schauspielerführung mit Blick ins Bendenanwesen und Vorstellung des "Tagblatt Einhorn". Öffnung von Mikwe, Ausstellung in der ehemaligen Synagoge und jüdischem Friedhof.
07.07.	19:00	Theater in Unterthürheim gespielt werden 2 Einakter mit musikalischer Umrahmung der Blaskapelle Unterthürheim, Freiluft-Theater beim Amphitheater am Clubheim, weitere Termine: 08.07. + 14.07. + 15.07. Ausweichtermine bei schlechter Witterung 21./22.07. Einlass 18:30 Uhr Anmeldung notwendig bei Richard Drexler 0160 7423940 - Eintritt frei, Spende möglich
30.07.	14:00	bis 17:00 Uhr, Zusammenkommen - Themensonntag am jüdischen Ensemble. Themenführungen: Zusammenfeiern, Zusammenleben u.a. um 15:00 Uhr Zusammenkunft - Konzert mit der Gruppe Feygele aus Augsburg im Alten Kino / Bürgersaal. Öffnung von Mikwe, Friedhof und Ausstellungsraum in der ehemaligen Synagoge.
30.07.	17:00	2 Blaskapellen im Unterthürheimer Amphitheater, Serenade der Zusamtaler Musikanten und der Blaskapelle Unterthürheim, Auf die Zuhörerinnen und Zuhörer wartet ein abwechslungsreiches Programm mit konzertanter und böhmischer Blasmusik. Die Gäste dürfen sich auf einen schönen Abend mit guter Musik, Essen und Trinken freuen.
22.09.	20:00	Live im Clubheim , Akkordeons und Steirische Harmonika - Aktuelles & Traditionelles auch zum Mitsingen mit dem Duo „ Zwoierloi “. An diesem Abend gibt es für die Lockerung der Zunge verschiedene Weine und Verpflegung, die dazu passt. Eintritt frei
06.10.	20:00	Live im Clubheim mit der Band „ Change “, Clubheim Unterthürheim, Kulturelle Veranstaltung im Rahmen der Dillinger Kulturtag, Infos unter www.change-rockband.de
13.10.	19:00	Live im Clubheim mit der Blaskapelle Unterthürheim, Anmeldung ab sofort möglich und erforderlich unter 0160 7423940
10.11.	20:00	Live im Clubheim mit der Band „ TWICE “, Clubheim Unterthürheim, Infos unter www.twiceband.de/
08.12.	20:00	Live im Clubheim Irish Folk Music mit der Band „ Next Friday “. An diesem Abend steht wieder einmal alles unter irischer Flagge! Es gibt wie gewohnt typische irische Getränke und Speisen und natürlich irische Musik vom Feinsten. https://www.facebook.com/next.fridayirishfolk

Freilufttheater am Amphitheater in Unterthürheim mit 4 Vorstellungen

„Die Hurga's spielen wieder Theater“, so lautet das Motto unter dem der Hurga Club die beiden Einakter „Die Gustav Adolf Eiche“ und „Omas Rache“ spielen. Bereits 1 ½ Stunden vor den beiden Vorstellungen können die Gäste von dem reichhaltigen Angebot des Catering Teams Gebrauch machen. Zur Einstimmung auf das Theater spielen die Musiker der Unterthürheimer Blaskapelle auf.

Gespielt werden diesmal wieder zwei kurzweilige Einakter. Im ersten Stück geht es um eine alte Eiche, die dem Forstarbeiter Schorsch ihr Leid klagt. Der Sommergast Egon aus dem Norden möchte die Eiche mit seinen Werbetexten retten.

Oma Erika kommt im zweiten Stück hinter die Schliche ihres Sohnes und seiner Frau und nimmt an beiden Rache. Die Ärztin Frau Dr. Degelmann hilft dabei mit und attestiert eine seltene Krankheit.

Der Abend verspricht einige Lacher und auch musikalisch und kulinarisch ist wieder einiges geboten. Kommt vorbei und schaut euch unseren Regisseur als Mitspieler mit dem großlöchrigen Gehirnschwamm an.

Die Spieltage sind jeweils Freitag- und Samstagabend am 07. & 08.07 und 14. & 15.07.23 – Der Einlass ist bereits um 18:30 Uhr. Anmeldung unbedingt erforderlich unter 0160 / 7423940 Richard Drexler oder per WhatsApp (die Premiere am 07.07. ist bereits ausgebucht).

Der Eintritt ist frei. Es wird wie beim letzten Mal um eine Spende gebeten. Es gibt keine Platzreservierung, bitte deshalb rechtzeitig kommen und die musikalische Umrahmung bereits vor den Stücken genießen.

Die Hurga's spielen wieder Theater!

unter dem Motto:

**heid gommer of Dürre,
do isch was los**



mit den beiden Einaktern:

Oma's Rache

von Thomas Robl



und

**Die Gustav
Adolf Eiche**

von Franz Schaurer

Regie: Pfarrer Mathias Kotonski



Spieltage sind jeweils am Freitag und Samstag,

07. und 08. Juli sowie 14. und 15. Juli um 20:00 Uhr

im Amphitheater Unterthürheim



Musikalische Umrahmung:

Blasmusik Unterthürheim

Eintritt frei - keine Sitzplatzreservierung

Getränke und Essenverkauf ab 18:30 Uhr

Anmeldung unbedingt erforderlich

bei Richard Drexler 0160 7423940

10. Blasmusikabend

der Zusamtaler Musikanten

am 8. Juli 2023

ab 18 Uhr



**Musikalischer
Frühschoppen**

am 9. Juli 2023

ab 10 Uhr



am Feuerwehrhaus
Buttenwiesen



Mit Spansau vom
Genusshof Winkler
aus Binswangen



DILLINGER BASILIKAKONZERTE



17. DILLINGER ORGELSOMMER

17.06. - TOMMASO MAZZOLETTI (CH) - Eintritt frei

24.06. - FABIO CIOFINI (I) - Eintritt frei

01.07. - STANISLAV ŠURIN (SL) - Eintritt frei

08.07. - WINFRIED LICHTSCHEIDEL - Eintritt frei

15.07. - TARAS BAGINETS (UKR) - Eintritt frei

22.07. - CHRIS JARRETT/AXEL FLIERL - Eintritt 10,-/8,- €

29.07. - ROMAN PERUCKI (PL) - Eintritt frei

05.08. - JEAN-PIERRE LECAUDEY (F) - Eintritt frei

12.08. - ALESSANDRA MAZZANTI (I) - Eintritt 8,-/5,- €

19.08. - BERNHARD LEONARDY - Eintritt frei

26.08. - DONATO CUZZATO (I) - Eintritt frei

02.09. - MARIO CIFERRI (I) - Eintritt frei

09.09. - GIULIO MERCATI (I) - Eintritt 8,-/5,- €

SCHIRMHERR: MSGR. HARALD HEINRICH

17. Juni – 09. September 2023

ORGELMATINÉEN SAMSTAGS VON 11:15 – 12:00 UHR



Die jüdische Geschichte Buttenwiesens

Schauspielführungen und Café Einhorn am Themensonntag, 25.6.2023

Viele Einwohner Buttenwiesens und der umliegenden Ortschaften erinnern sich noch gut an die Drogerie Bender. Sie haben dort vielleicht ihre ersten Fotoartikel gekauft und sich dabei von Hanna Bender, die das Geschäft bis 2002 führte, beraten lassen. An die Gründerfamilie der Drogerie, die Einhorns dagegen, hat kaum jemand persönliche Erinnerungen.

Dabei wäre es doch spannend zu erfahren, was Isidor Einhorn am Tag vor der Eröffnung der Drogerie gedacht und gehofft hat. Und wie hat sein Vater Heinrich es geschafft, ein Gebäude am Marktplatz zu erwerben? Und wie hat sich Isidors Witwe Berta wohl gefühlt, als sie das Geschäft endgültig verkaufen musste?

Zwei szenische Führungen im Jüdischen Ensemble geben Gelegenheit dazu, Heinrich, Isidor und Berta Einhorn zu begegnen und ihnen zuzuhören, was sie aus ihrem Leben erzählen – zumindest im Schauspiel. Thomas Havelka hat drei Szenen entworfen, die Einblick in die Gedanken der historischen Personen geben möchten. Gemeinsam mit Mathias Kotonski und Marlies Landherr wird er die Szenen zur Aufführung bringen. Zwischen den Schauspielszenen erzählt Bernhard Hof Hintergründe und weiterführende Informationen zu den Personen und der Drogerie Einhorn.

Beginn der beiden themengleichen szenischen Führungen ist um 14:00 Uhr und um 15:30 Uhr. Der Treffpunkt ist vor der ehemaligen Synagoge am Louis-Lamm-Platz.



In der ehemaligen Synagoge findet an diesem Öffnungssonntag von 14:00 bis 17:00 Uhr auch wieder „Café Einhorn“ statt. Die Besucher sind dort eingeladen, anhand

Café Einhorn, Tagblatt Einhorn und Benderanwesen

Beim vierten Themensonntag am 25. Juni 2023 dreht sich alles um das Tagblatt Einhorn, in dem auf unterhaltsame Weise im Zeitungsformat die Geschichte des Bender-Anwesens und seiner Bewohner erzählt wird. Der Besucherdienst des Lernorts Buttenwiesens lädt ins Café Einhorn im Filmraum in der ehemaligen Synagoge am Louis-Lamm-Platz ein. Hier gibt es mundgerecht zubereitete Informationsangebote und die Besucherinnen und Besucher können sich in die Lektüre des Tagblatt Einhorn vertiefen oder

von Fotos, Büchern und vielfältigen digitalen Angeboten auf Entdeckungsreise im jüdischen Buttenwiesens zu gehen.

Und getreu dem Motto des Café Einhorn – „entdecken und genießen“ – können sie sich dabei mit Kaffee, Getränken und Plundern stärken.



Hinweise:

Bei schlechtem Wetter finden die szenischen Führungen im Kaisersaal des Rathauses statt. Auf dem Marktplatz ist aufgrund der Veranstaltung an diesem Tag das Parken verboten. Parkmöglichkeiten bestehen beim Rathaus.

Für die szenischen Führungen besteht über die Website des Lernorts Buttenwiesens bis Samstag, 24.06.2023, die Möglichkeit zur Reservierung:

<https://www.lernort-buttewiesens.de/angebote/konzerte-veranstaltungen/> – Restplätze werden vor Ort vergeben.

Mikwe, jüdischer Friedhof und Ausstellung „Eine Pforte des Himmels – mitten im Ort“ können am 25.6.2023 von 14:00 bis 17:00 Uhr besichtigt werden.

Website



Facebook



Instagram



Youtube



<https://www.lernort-buttewiesens.de>

Kontakt: bernhard.hof@buttenwiesens.de

Telefon: 08274 9999-43

es gleich für nur 2 € erwerben. Nicht zuletzt gibt es natürlich auch Kaffee und süße Stückchen.

Eine Hauptattraktion des Themensonntags werden die Schauspielführungen. So viel sei davon verraten: Isidor Einhorn, kaufmännischer Pionier und Gründer der um 1900 hochmodernen Drogerie Einhorn, ermöglicht einen Blick in den Verkaufsraum seines Geschäfts. Ältere Buttenwiesens kennen sie noch, die „Fotodrogerie Bender“ am Marktplatz 10.

Wie an jedem Themensonntag ist das einzigartige jüdische Ensemble in Buttenwiesen – jüdischer Friedhof, begehbares Denkmal Mikwe und Ausstellungsraum in der ehemaligen Synagoge - von 14 – 17:00 Uhr zugänglich. In dieser Zeit ist auch das Café Einhorn geöffnet. Die genauen Anfangszeiten der Schauspielführungen werden auf der Website - <https://www.lernort-buttewiesen.de> – und in der Tagespresse bekannt gegeben.



Bildunterschrift: „Fotodrogerie Bender 1960“, Gemeinde Buttenwiesen



Informationen für Gemeindebürger

Der Wasservogel läuft durch Buttenwiesen

Nach langer Pause lief der Wasservogel an Pfingstsonntag und Montag in Buttenwiesen von Haus zu Haus. Nach dem Schmücken der Kinder und dem Packen unseres Bolterwagens mit gekühlten Getränken und verschiedenen Snacks ging es ab 10:00 Uhr los und wir klingelten an jeder Haustüre in Buttenwiesen.

In der Laufgruppe konnte man den Baumträger mit den bunt geschmückten Birkenbäumchen, den Geldboxträger, der Korbträger für die Süßigkeiten und den vollständig mit Birkenzweigen geschmückten Wasservogel entdecken.

Die einzelnen Rollen haben wir ab und zu durchgewechselt. Nach ihrem vorgetragenen Wasservogelgedicht erhielten die Kinder Spenden in Form von Süßigkeiten und/oder Geld.

Die traditionelle "Wasserdusche" im Anschluss durfte nicht fehlen, meistens erlebten die Kinder diese in Form einer gefüllten Gießkanne oder einer Sprühflasche. Diese Erfrischung war an diesem Wochenende eine willkommene Abkühlung. Mittags ließen wir uns beim Picknick mit Leckereien aus der Buttenwiesener Pizzeria verwöhnen. Nach der wohltuenden Pause lief die Gruppe gestärkt weiter durch Buttenwiesen. Zwischendurch wurden sie mit einem Eis, kühlen Getränken und dem ein oder anderem Gespräch verwöhnt.

Ein herzliches Dankeschön an alle Buttenwiesener, die mit dem Wasservogel den alten Brauch wieder aufleben

haben lassen. Ohne die Bürger, die die Türen geöffnet haben und den Kinder Gehör geschenkt haben, wäre dies nicht möglich gewesen. Die Kinder haben sich sehr über die Spenden und Wasserspritzer gefreut. Die Süßigkeiten und die Hälfte des Geldes erhielten unsere Kinder.



von links: Finnja Kratzer, Lea Kiewning, Heike Bestle, Lena Foag, Conny Kratzer, Nicole Kiewning und Lukas Foag

Die Kinder freuen sich schon aufs nächste Jahr, denn da wird der Wasservogel bestimmt wieder unterwegs sein. Und wer Lust hat nächstes Jahr am Pfingstsonntag oder Montag am Vormittag oder Nachmittag mitzulaufen meldet euch bei uns. Die Vorstandschaft des Obst- und Gartenbauvereins Buttenwiesen.

Breitbandversorgung in Buttenwiesen - Glasfaser ins Haus

Die Verlegung von Glasfaser ins Haus hat begonnen. Innerhalb der nächsten 4 Jahre wird jedes Haus in der Gemeinde Buttenwiesen mit allen Ortsteilen an das Glasfasernetzwerk angeschlossen. Der Anschluss erfolgt im Rahmen des Breitbandausbaus nach der bayerischen Gigabitrichtlinie. Die Gemeinde Buttenwiesen erhält hier eine Förderung und der Anschluss ist für die Bürger kostenlos. Die Verlegung erfolgt durch die Firma miecom GmbH. Falls Sie von anderen Anbietern bezüglich eines

Glasfaseranschlusses kontaktiert werden, setzen Sie sich vorher mit der Gemeinde in Verbindung. Mit der Glasfaserleitung von miecom sind in Zukunft alle gängigen Internet-Anbieter mit Telefonie verfügbar. Näherer Auskünfte erhalten Sie auf unserer Homepage www.buttewiesen.de unter „Wirtschaft und Infrastruktur / Bayerische Gigabitrichtlinie“ oder bei Richard Drexler unter 08274 9999-37 oder per E-Mail an richard.drexler@buttenwiesen.de

Mathematik-Wettbewerb an der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen

Wer hat am Ende wohl die Nase vorn beim Lösen der kniffligen Aufgabe? Das war die spannende Frage beim Schulwettbewerb Mathematik an der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen.

Nervöse Anspannung herrschte in den Klassenzimmern, als sich die dritten Klassen zum Team-Wettbewerb Mathematik versammelten. In 3er Teams bearbeiteten die Kinder eine ausgewählte Aufgabe und schrieben, skizzierten oder zeichneten die Lösungen auf ein Plakat. Danach durfte jede Gruppe ihre Ergebnisse der Jury präsentieren. „Ganz schön knifflig, aber es macht voll Spaß!“, konnte man bei den Diskussionen der Kinder hören.

Kreative Teamarbeit, mathematische Kompetenzen sowie eine gelungene Präsentation waren die wichtigsten Bewertungskriterien. Für die Jury, bestehend aus der ehemaligen Kollegin Ellen Lanz-Zeiling, Raiffeisenbankmitarbeiter Dominik Braun und Rektor Michael Bachmaier, war die Entscheidung nicht ganz einfach.

Nach intensiven Beratungen wurde der Schulsieger das Team mit Magdalena Wöger, Magdalena Spring und Jonas Wöger aus der Klasse 3b.

Das Siegerteam der Schule nahm nun am 23. Mai 2023 am Landkreisentscheid in Wertingen teil. Hier konnten die drei Mathematiker mit viel Engagement und Begeisterung einen vierten Platz erreichen.



Im Bild das erfolgreiche Team von links: Magdalena Wöger, Magdalena Spring und Jonas Wöger sowie Dominik Braun, Ellen Lanz-Zeiling, Klassenlehrkraft Sonja Killewald und Rektor Michael Bachmaier

Unterstützt und gesponsert wurde der Schulsecheid dankenswerterweise von der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal. Als Anerkennung für ihre Leistungen erhielten alle Kinder Sachpreise und Urkunden.

Der Lauterbacher Umweltclub war wieder mal auf Tour

Die vom Umweltclub geleisteten Aktionen zur Säuberung unserer näheren Umgebung haben Früchte getragen! Die Wege und Plätze sehen ordentlich aus, im Moment gibt es für die Kinder nichts zu tun. Deshalb war der Plan: Man könnte sich eine kleine Belohnung gönnen.

Am Freitag, dem 2. Juni 2023 traf sich der Club -- das sind Magdalena, Hannes, Anton und Emil mit Mama Wagner und Oma und Opa Maiterth -- in Bächingen im MOOSEUM. Nachdem sich die Erwachsenen die kostenlose App zum Brenzufer-Pfad mit Quiztour heruntergeladen hatten, konnte es losgehen. Es war ein heißer Tag und alle waren dankbar, im Schatten alter Bäume und Hundersträuchern entlang des Baches laufen zu können. Plötzlich entdeckte Magdalena ein kleines Kunstwerk aus rostigem Eisen. Es war ein Vogel, aber welcher? Die App klärte uns auf: es war der Eisvogel, der in dieser Gegend sehr verbreitet ist. Wir erfuhren Interessantes über seinen Nestbau und sein Verhalten. „Da!“, rief Hannes, „Seht mal!“ Tatsächlich standen wir neben einem Weiher, der mit unzähligen Blättern und Blüten bedeckt war. Flora Incognita, die Pflanzen-App ließ uns wissen, dass es die gelben Teichrosen waren. Ein wunderbarer Platz, um eine Pause einzulegen. Emil und Anton fanden rasch Zweige, Äste, leere Schneckenhäuser und ähnliche Naturmaterialien, mit denen es sich gut spielen ließ. Am Ende der ungefähr einstündigen Wanderung ging es in das grüne Klassenzimmer, mit Sitzgelegenheiten aus Baumstämmen, einer super Hängematte und einem Erlebnispfad, in dem alle

ihre gemachten Beobachtungen vertiefen konnten. Ein kurzer Besuch auf dem Naturspielplatz durfte auch nicht fehlen.

Zur Belohnung für das Durchhaltevermögen und Interesse am Erlebten beendete der Umwelt-Club diesen ereignisvollen Tag ausnahmsweise bei McDonalds.

Das Fazit: Ein Ausflug ins Mooseum ist interessant, erlebnisreich und kostengünstig. Empfehlenswert für alle, die für die Erhaltung unserer heimischen Umwelt aufgeschlossen sind.



Alle haben beschlossen, dass sie sich nach den Sommerferien unsere Trinkwasserversorgung zeigen lassen. Ein Aufräumtag ist selbstverständlich wieder eingeplant. Zu den zwei Aktionen sind sehr gerne weitere Schüler aus unserer Gemeinde eingeladen.

50-jähriges Jubiläum des Tennisclub Frauenstetten am Samstag, den 22.07.2023

Der Tennisclub Frauenstetten feiert nicht ohne Stolz im Jahr 2023 sein 50-jähriges Gründungsjubiläum. Ob sich die 27 Männer und Frauen bei der Gründungsversammlung in der Gastwirtschaft Strehle im Jahre 1973 Gedanken um die enorme Weiterentwicklung dieses Vereins gemacht haben? Damals waren die Gedanken wohl eher, in einem so kleinen Dorf überhaupt einen Tennisclub zu gründen. Denn Tennis gehörte durchaus noch zu den sogenannten elitäreren Sportarten. So entstand der älteste



Tennisclub im Unteren Zusamtal. Weit vor die große Zeit von Boris Becker und Steffi Graf begann. Inzwischen ist er mit knapp 150 Mitgliedern der größte Verein in

Frauenstetten und im Dorfleben voll integriert.

Nachdem auch in den umliegenden Ortschaften nach und nach Tennisvereine ins Leben gerufen wurden, spielte der TCF die ersten Jahre Freundschaftsspiele mit den Nachbarn. Fünf Jahrzehnte später nehmen 2023 insgesamt

sechs Mannschaften an der Punktspielrunde des Bayerischen Tennisverbandes teil und der TCF ist somit Vorreiter im Unteren Zusamtal.



Schon immer wird beim TCF großes Augenmerk auf die Nachwuchsförderung gelegt. Das ist die

Zukunft des Vereins. Wie auch im Vorjahr sind auch heuer wieder zwei Knaben U 15 und eine Bambini-Mannschaft U



12 am Start. Dies wird unter anderem auch ermöglicht durch die mehrjährige Zusammenarbeit mit dem TSV Unterthürheim. Eine Erfolgskonstellation, die im Tennisbereich im Zusamtal einzigartig ist.

Die einmalig und wunderschön am Waldrand gelegene Anlage mit den drei Sandplätzen und dem Vereinsheim wurden errichtet und ständig erweitert. So wurde bereits 1975 das Vereinsheim mit viel persönlichem Einsatz gebaut. Aufgrund des steigenden Bedarfs an Spielflächen fanden 1982 und 1987 Platzerweiterungen statt. Später kamen Heimerweiterungen und Sanierungen hinzu. Das Tennisplatzgelände ist seit 1977 ebenfalls Start und Ziel für den überregional bekannten Frauenstetter Nikolausmarsch. Auch hier sind viele TCF-Mitglieder aktiv am Start.

Zu der Herren- und Herren 30 Mannschaft gesellt sich seit heuer die neu gegründete Damenmannschaft. Auch dies ist eine tolle Leistung des jung gebliebenen Vereins.



Die Vorstandschaft hat beschlossen, zum 50-jährigen Jubiläum einige Events durchzuführen. Starten wird es am 15.07. um 15 Uhr mit dem 1. Frauenstetter Beer-Pong-Tennisturnier. Hier geht es um viel Spaß und ein wenig Geschicklichkeit.

Tenniskenntnisse sind keine Voraussetzung hierfür. Lassen Sie sich bei freiem Eintritt überraschen.

Die genauen Anmeldeunterlagen gibt es im beigegefügteten Einladungsflyer.

Weiter geht es mit einem Jugend-, Damen- und Herrendoppelttennisturnier. Im Erwachsenenbereich sind 9 Mannschaften aus dem Zusamtal und der näheren Umgebung herzlich dazu eingeladen. Dieses findet am 22.07. statt. Die Jugend ist schon früher am Zug und spielt am 01.07. ihr Turnier. An allen Tagen sind Zuschauer herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei.

Am 22.07. ab 18.30 Uhr finden am Tennisplatzgelände dann Siegerehrungen und Ehrungen langjähriger Mitglieder statt. Ab 20.30 Uhr ist dann Party mit den beiden einheimischen Rockbands „China Room“ und „Grey“ angesagt. Auch hier gibt es freien Eintritt. Für ausreichend Getränke an der Bar sowie das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Beiliegend der Einladungsflyer mit den detaillierten Daten.

Die Verantwortlichen beim Tennisclub Frauenstetten freuen sich schon jetzt auf viele Besucher auf der Anlage.



Die aktuelle Vorstandschaft des TC Frauenstetten von links: Kassierer Florian Hartl, 1. Jugendleiter Frank Greiner, 2. Vorsitzender Peter Krakowka, 1. Vorsitzender Klaus-Jürgen Aumiller, 2. Jugendleiterin Birgit Esser und Bürgermeister Kaltner (es fehlt: Schriftführer Rainer Bauch)

Einladung zur 2. Kunstausstellung der Ulrich-von-Thürheim Grundschule

„Kleine Künstler zeigen ihre großen Werke“ Damit auch Sie sich ein Bild von unserm künstlerischen Schaffen machen können, laden wir alle interessierten Bürger und Bürgerinnen herzlich zur Kunstausstellung in die Schule ein.

Liebe Bürger und Bürgerinnen der Gemeinde

Buttenwiesen, in den letzten Monaten haben wir uns ausführlich mit dem Leben und Schaffen vieler berühmter Künstler beschäftigt. Die Kinder zeigten sehr viel Ausdauer und Kreativität, bis sie die vielen unterschiedlichen Werke fertig gestellt hatten. Natürlich waren die Kinder sehr stolz als der letzte Pinselstrich getan war und auch noch getan wird. Nun haben wir beschlossen, unsere Schule in ein Museum zu verwandeln und auch Sie an unserem künstlerischen Schaffen teilhaben zu lassen.

Im „Künstlercafe“, geleitet von unserem Elternbeirat, können Sie bei Kaffee und selbstgebackenen Kuchen Ihre Eindrücke ausklingen lassen.



Die Ausstellung findet am 25. Juni 2023
von 13.00 Uhr – 17.00 Uhr
im Schulgebäude statt.

Die Kinder, Lehrer und Lehrerinnen der Ulrich-von-Thürheim Grundschule Buttenwiesen freuen sich über Ihren Besuch

Der OGV Buttenwiesen war beim Spargelhof in der Hallertau

Anfang Juni ging es bei bestem Wetter und mit 51 OGV-Freunden mit dem OGV Buttenwiesen auf einen Tagesausflug in die Hallertau. Die Ausflügler besuchten gemeinsam den aus Funk und Fernsehen bekannten Spargelhof der Familie Röhl in Sandharlanden bei Abendsberg. Beim ersten Halt auf dem Spargelfeld, wurde ausführlich erklärt, welche Ansprüche Spargelpflanzen haben, wie man Sie setzen und auch ziehen muss und zu guter Letzt auch wie man Sie stechen sollte.



Letzteres durften dann jeder auch mal selbst ausprobieren, um festzustellen, dass dies gar nicht so einfach ist. „Ein „guter“ Spargelstecher, bekommt ca. 150 Stangen am Tag aus der Erde - Da müssen wir wohl noch ein wenig üben“, meinte Frau Röhl.

Im Anschluss ging es mit dem Bus zum Hof von Veronika Röhl.

Hier bekamen wir eine Hofführung und Einweisung in die Verarbeitung des Spargels, sowie sehr interessante Einblicke in den Hofalltag, den Hofladen. Viele Tipps und Tricks für den Hausgebrauch erzählte die Seniorchefin, die mit viel Liebe den Hof zusammen mit ihrer Tochter führt.

Nachdem dann alle wussten, wie Spargel wächst und wie er verarbeitet werden kann, knurrte der ganzen Reisegruppe der Magen und es gab vor Ort vielerlei leckere

Spargelgerichte zum Mittagessen. Frisch ab Hof. Qualität, die man tatsächlich schmeckt und auch schätzen sollte. Satt und zufrieden ging es am frühen Nachmittag weiter mit unserem Bus Richtung Kloster Scheyern. Hier bekamen wir von einem Mönch eine ausführliche Kloster und Abteiführung bei der wir die Schönheiten des Klosters, wie z. B. die große Klosterkirche, den Kreuzgang oder auch die Königskapelle anschauen konnten. Zum gemütlichen Tagesabschluss kehrte man noch zur gemeinsamen Brotzeit in den wunderschönen und für sein leckeres Bier bekannten Biergarten ein. Ein Tag voller netter Gespräche, tollen Eindrücken und interessanten Einblicken ging gegen 19:30 Uhr zu Ende, nachdem alle wieder gut in Buttenwiesen angekommen waren.



Der OGV bedankt sich von Herzen bei den Mitfahrern aus fast allen Ortsteilen und freut sich schon auf die nächste gemeinsame Fahrt.

Serenade der Zusamtaler Musikanten und der Blaskapelle Unterthürheim

Musik verbindet - Serenade im Amphitheater Was im gemeinsamen Jubiläumsjahr Premiere feierte, wird dieses Jahr fortgesetzt. Die Musikerinnen und Musiker aus dem Zusamtal musizieren gemeinsam am 30. Juli 2023 um 17:00 Uhr im Amphitheater Unterthürheim. Auf die Zuhörerinnen und Zuhörer wartet ein abwechslungsreiches

Programm mit konzertanter und böhmischer Blasmusik. Die Gäste dürfen sich auf einen schönen Abend mit guter Musik, Essen und Trinken freuen. Bei schlechtem Wetter entfällt die Veranstaltung. Auf ein zahlreiches Erscheinen freuen sich die Musikanten beider Kapellen.



Fachkräfte für Ernährung und Haushaltsführung: Info-Abend zur Ausbildung am 20.06.2023

Die Landwirtschaftsschule Wertingen informiert über den Start eines neuen Semesters für die Ausbildung zur Fachkraft für Ernährung und Haushaltsführung. Die Teilzeitausbildung startet im September dieses Jahres und dauert 20 Monate. Es können 20 Studierende aufgenommen werden. Im Mittelpunkt der Ausbildung stehen praktische Fertigkeiten und Fachwissen zur gesunden Ernährung sowie zum Familien- und Haushaltsmanagement. Der Schulbesuch ist kostenfrei. Informieren können sich Interessenten am Dienstag, 20. Juni, von 19.00 bis ca. 20.30 Uhr an der Staatl. Landwirtschaftsschule Wertingen, Landrat-Anton-Rauch-Platz 4. Anmeldungen sind unter Telefon 08272/8006-0 oder unter poststelle@aelf-nw.bayern.de möglich. Nähere Informationen erhalten unter www.aelf-nw.bayern.de



Das Lehrpersonal der Hauswirtschaftsschule Wertingen

Kindergarten Regenbogen Lauterbach besucht den Bauernhof Wech

Der Kindergarten Regenbogen war am 23. und 24. Mai 2023 zu Besuch bei Familie Wech in Lauterbach. Die Kinder durften einen tollen Tag mit ganz vielen Eindrücken rund um den Bauernhof erleben. Es wurden Kühe gestreichelt und natürlich auch mit Heu gefüttert. Herr und Frau Wech erklärten, wie die Kühe leben und was sie gerne mögen. Anschließend konnten die Kinder beim Melken zusehen, um zu sehen wo die Milch herkommt. Nach vielen Entdeckungen gab es für alle noch eine leckere Stärkung von Frau Wech. Die Kindergartenkinder bedankten sich herzlich für diese tollen Tage auf dem Bauernhof und überreichten der Familie Fech ein kleines Geschenk.



Abnahme der Leistungsprüfung bei der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenhofen

Am 02. Juni wurde bei der Pfaffenhofener Wehr die Leistungsprüfung abgenommen. Diese Prüfung können Feuerwehrmänner und Frauen ab dem 18. Lebensjahr im Abstand von zwei Jahren ablegen.

Wegen der Pandemie wurde diese Prüfung die letzten Jahre jedoch ausgesetzt. Es gibt insgesamt 6 Stufen auf die aufgebaut werden kann: 1. Stufe = Bronze, 2. Stufe= Silber, 3. Stufe= Gold, 4. Stufe = Gold-blau, 5. Stufe= Gold-grün, 6. Stufe= Gold-rot

Die Abnahme der Prüfung wurde von der Kreisbrandinspektion durchgeführt. Dies waren Kreisbrandinspektor Uwe Neidlinger, Kreisbrandmeister Daniel Riegel und Schiedsrichter Franz Wörle.

Eine Gruppe umfasst insgesamt 8 Personen. Maschinist, Melder, 2x Angriffstrupp, 2x Wassertrupp und 2x Schlauchtrupp und zusätzlich den Gruppenführer. Diese Positionen werden im Vorfeld durch die Inspektion ausgelost.



Im Vorfeld zur Prüfung wurden mehrere Feuerwehrübungen abgehalten, um den Ablauf zu trainieren. Der

vorgeschriebene Prüfungsaufbau zum Außenangriff umfasst im Aufbau die Wasserentnahme aus Hydranten, Wasserförderung durch Pumpe und drei Strahlrohren vom Verteiler. Außerdem Maßnahmen zur Verkehrsabsicherung. Dieser Aufbau muss in 190 Sekunden erstellt werden. Hierbei wird die komplette Ausrüstung nach Befehlsausgabe aus dem Feuerwehrauto geholt und durch die verschiedenen Gruppen aufgebaut. Lediglich die Pumpe darf schon an ihrer Position stehen. Separat wird eine Saugleitung gekuppelt und Knoten und Stiche müssen ebenfalls nach Zeitvorgabe absolviert werden.

Da bei der Prüfung am 2. Juni insgesamt 16 Feuerwehrmänner und eine Feuerwehrdame die Prüfung ablegen mussten, wurde der Prüfungsaufbau zweimal durchgeführt. Der Gruppenführer wurde bei beiden Prüfungen durch den 1. Kommandanten Mario Müller besetzt.

Erste Gruppe alle Abzeichen Stufe 1, Bronze:

Christoph Burgkard, Moritz Hiesinger, Thomas Meitinger, Johannes Braun, Dr. Nicolas Jorden, Lukas Retsch, Marwin Müller, Michaela Lang

Zweite Gruppe

Dominik Sailer (Gold), Mathias Streitberger (Gold-rot), Julian Geißler (Gold), Raffael Lerch (Gold), Fabian Helmschrott (Silber), Thomas Göppel (Gold-grün), Markus Killensberger (Gold-blau), Alois Straub (Gold-blau), 1. Kommandant Mario Müller (Gold)

Nach erfolgreich absolvierter Prüfung wurden durch die Kreisbrandinspektion die jeweiligen Abzeichen verliehen. 3. Bürgermeister Gerhard Kaltner bedankte sich bei der Wehr für den geleisteten Einsatz, ebenfalls aber auch für den Einsatz, der das ganze Jahr über erbracht wird. Gemeinderat Hiesinger lobte das Engagement und bedankte sich für die erbrachte Leistung.

Im Anschluss der Abschlussprüfung lud die Gemeinde in den Biergarten Lagoi zur gemeinsamen Brotzeit ein.



Hintere Reihe jeweils von links: Dominik Sailer, Mathias Streitberger, Christoph Burgkard, Moritz Hiesinger, 2. Vorstand Karlheinz Retsch, Thomas Meitinger, Julian Geißler, Johannes Braun, 1. Vorstand Hubert Braun, Raffael Lerch, Dr. Nicolas Jorden, Fabian Helmschrott, Thomas Göppel, Markus Killensberger, Lukas Retsch, Adjutant Alexander Hefele, KBR Uwe Neidlinger, Schiedsrichter Franz Wörle, Gemeinderat Richard Hiesinger, KBM Daniel Riegel, 3. Bürgermeister Gerhard Kaltner, Ehrenmitglied Paul Hefele

Vordere Reihe: Marwin Müller, Alois Straub, Jugendfeuerwehr Michael Hiesinger und Felix Bobinger, Michaela Lang, 1. Kommandant Mario Müller

Abnahme der Leistungsprüfung bei der Freiwilligen Feuerwehr Lauterbach

Ende Mai war es mal wieder soweit es wurden bei uns in Lauterbach am Gerätehaus, das Leistungsabzeichen an elf Feuerwehrmänner verliehen.

Die alle zwei Jahre stattfindende Leistungsprüfung, prüft die Leistung und das Wissen jedes einzelnen

Feuerwehrkameraden ab. Nach intensiver Übung, bestanden alle Teilnehmer der beiden Gruppen, die Prüfung und wurden am Ende mit ihrem Leistungsabzeichen ausgezeichnet. Von Bronze bis Gold-Rot war jede Stufe vertreten.



1 Reihe von links: Daniel Riegl Kreisbrandrat, Georg Deißer, Wörle Franz, Prüfer, Thomas Schuhwerk Prüfer, Alexander Kiebler, Tizian Warisch, Robert Hell, Fabian Keis, Luis Wech, Stefan Kratzer, Gerhard Kaltner 3. Bürgermeister, Josef Kienmoser Gemeinderat, Hans Kaltner 1. Bürgermeister, Andreas Schmid, Martin Süßner. 2 Reihe von links: Thomas Schretzmair, Stephan Schretzmair, Markus Kratzer, Thomas Kienmoser, Andreas Fink.

Alle Wege führen nach ROMA ... 75jähriges Firmenjubiläum in Unterthürheim

75-Jahre ROMA. Wir blicken zurück auf eine Erfolgsgeschichte, die von Innovation und Wandel, aber auch von Beständigkeit und Kontinuität geprägt ist. Wir feiern im Jahr 2023 das Know-how, den Mut und das Engagement aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die ROMA durch 75 Jahre begleitet haben. Nicht zuletzt auch die erfolgreiche Führung von vier Generationen, die das Unternehmen mit Fachkenntnis, Anpassungsfähigkeit und Leidenschaft geformt haben. Seit 1948 steht ROMA für Innovationskraft, Kundenorientierung und mittelständisch geprägte Flexibilität.

Die Anfänge



Unser Jubiläumsjahr inspiriert uns, innezuhalten, in Ruhe zurückzublicken und die Geschichte Revue passieren zu lassen: Nach dem Ende des 2. Weltkrieges kam im Zuge der Vertreibung die Familie Romakowski aus

Oberschlesien als Heimatvertriebene nach Unterthürheim. Aus der Not heraus initiierte Reinhold Romakowski gemeinsam mit dem damaligen Bürgermeister, dem Pfarrer und einem Viehhändler einen Betrieb der unter der Bezeichnung „Flüchtlingshilfe“ Tonfiguren, Holzartikel und Küchenmöbel herstellte. Im Jahre 1948 übernahm Reinhold Romakowski die Schreinerei der Flüchtlingshilfe. Die „Mitgift“ der Schwiegertochter Rosa Romakowski, ein Grundstück, wurde dann 1950 mit Büro, Produktion und Privatwohnung bebaut. Ein kaufmännischer Angestellter, ein Schreinermeister sowie 14 Schreiner und Helfer wurden zu dieser Zeit beschäftigt. Hauptprodukte waren Türen, Fenster, Kühlraumtüren, Luken, schallgedämmte Türen, Kühlvittrinen, Kühltruhen und Kühlschränke sowie Ladenbau.

Innovationskraft als Teil der Unternehmensidentität

Über Jahrzehnte hat sich ROMA dann zu einem führenden Hersteller von Wand- und Dach-Sandwichpaneelen für den Industrie- und Kühlhausbau sowie zum Spezialisten für Kühl- und Tiefkühlzellen, Umweltsimulationskammern und die hierfür passenden Türen entwickelt. Auch heute noch ist ROMA für seine Qualität und Innovationskraft bekannt und zählt als Vorreiter beim Einsatz neuer Rohstoffe und Verfahrenstechniken. Auf der Weltleitmesse für Architektur, Materialien und Systeme, der BAU 2023, durften wir dieses Jahr wieder echte Produktneuheiten vorstellen: Unser neues Sandwichpaneel Typ RD. Es ermöglicht die einfache Installation einer PV-Anlage und das ganz ohne Anbohren der Deckschale und ohne Aluschienen-System. Außerdem neu ist auch der ROMA Panel Master, unser neues Online-Tool. Mit nur wenigen Klicks können Architekten, Bauingenieure und Planer die erforderlichen

Informationen eingeben und erhalten in kürzester Zeit eine zuverlässige statische Berechnung für ihre Sandwichpaneele.

Eckdaten zur Struktur von ROMA:

Es gibt nur den einen Standort Buttenwiesen mit vier Sandwihanlagen: eine Anlage für Mineralwollpaneele und drei Anlagen für PU-Elemente. Der Seniorchef Dieter Romakowski hat den Aufbau aller Anlagen mitbegleitet. Heute ist das Gelände 24 Fußballfelder groß. Infolge des anhaltenden Wachstums beschäftigen wir derzeit knapp 300 Mitarbeiter und produzieren jährlich Paneelflächen bis zu vier Millionen Quadratmeter. Bildlich gesprochen ist das ein 1m breiter Fußweg von Buttenwiesen nach Bagdad.



Tag der offenen Tür

Natürlich möchten wir das Jubiläum auch als Anlass nehmen, Anwohnern, Interessierten sowie den Familien unserer Mitarbeiter einen Einblick in unsere Produktionshallen zu geben. Deshalb lädt ROMA am Sonntag, den

Ausflug der Vorschulkinder in das Planetarium nach Augsburg

Am Freitag, den 26.05.2023, war für die Vorschulkinder des katholischen Kindergartens Buttenwiesen ein ganz besonderer Tag. Der Vorschulkinderausflug nach Augsburg ins Planetarium stand auf dem Plan. Bereits zwischen 8:00 Uhr und 8:15 Uhr trafen sich die Kinder mit ihren Erzieherinnen am Bahnhof in Meitingen. Als nun endlich der Zug in den Bahnhof eingefahren war, stiegen 20 Kinder und 4 Erwachsene in den Zug nach Augsburg ein und waren ganz gespannt. Für viele war bereits die Zugfahrt und der Besuch in der Stadt Augsburg ein tolles Erlebnis.



02.07.2023 ganz herzlich zum Tag der offenen Tür ein. Entlang der vorgegebenen Wege können sich Besucher auf dem Betriebsgelände frei bewegen und Einblicke in die Produktionshallen von Bandanlage 3 und vom kompletten Werk 2 bekommen. An den einzelnen Stationen können Ihnen versierte Mitarbeiter weitere Informationen zum Produktionsablauf geben.

Im Anschluss können Sie in unserem Festzelt, mit zünftiger Blasmusik, einkehren und eine kleine Stärkung zu sich nehmen. Nachmittags gibt es Kaffee und Kuchen. Freuen dürfen sich auch die kleinen Besucher: Jedes Kind bekommt ein Eis von Uli von Bocksberg. Außerdem wird es eine Ballonkünstlerin, Kinderschminken und eine Malecke geben. Der Tag der offenen Tür findet auch bei Regen statt. Auf dem Gelände sind ausreichend überdachte Flächen vorhanden.

Wir freuen uns über zahlreiche Besucher!



Das Firmengelände der Firma Romakowski GmbH & Co. KG. Am Sonntag, den 02.07.2023, findet hier von 10.00 bis 16.00 Uhr der Tag der offenen Tür statt.

Aber es wurde noch spannender. Nach einem kurzen Fußmarsch erreichte die Gruppe das Planetarium. Hier erfuhren alle viele interessante Dinge über unser Sonnensystem. In einer dunklen Kuppel mit bequemen Stühlen konnten die Kinder sowohl den Sonnenaufgang wie auch den Sonnenuntergang erleben. Es wurden verschiedene Sternbilder gezeigt und erklärt und es fühlte sich an, wie unter einem echten Sternenhimmel. In einem kurzen Animationsfilm flogen die Kinder mit einer Papierrakete ins Weltall und bereisten alle Planeten. Hier gab's nochmal richtig etwas zu lernen! Die Kinder waren begeistert. Zum Abschluss gab es noch eine rasante, animierte Achterbahnfahrt in der Kuppel durch ganz Augsburg – hier blieb ein Kribbeln im Bauch nicht aus! Nach einer stärkenden Brotzeit in der Annastraße und einem leckeren Eis am Königsplatz neigte sich der spannende Vormittag auch schon dem Ende zu und die Kinder stiegen wieder in den Zug zurück nach Meitingen. Hier warteten die Eltern bereits auf die Kinder, um diese abzuholen. Alles in allem war es ein gelungener Ausflug für die Vorschulkinder des Kindergartens Buttenwiesen!

Die SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen besucht den "Lernort Synagoge"

Im Rahmen des Fortbildungsprogramms der SeniorenGemeinschaft haben interessierte Mitglieder die Synagoge, den Jüdischen Friedhof und die Mikwe (Rituelles Bad) in Buttenwiesen besucht.

Herzlichen Dank an die Verantwortlichen vom „Lernort Buttenwiesen“, insbesondere an Bernhard Hof, dem

Beauftragten der Gemeinde Buttenwiesen für jüdisches Erbe und Erinnerungskultur, für die informative Führung. Trotz des schlechten Wetters war es ein schöner Nachmittag mit tiefsinnigem Hintergrund, der gerade heute wieder aktueller denn je ist. Herzlichen Dank auch für die Gastfreundschaft und die freundliche Bewirtung.



Raiffeisenbank stattet Freibad mit Umkleideschnecke aus

Diskretion nicht nur im Banking Die Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG hat pünktlich zur diesjährigen Öffnung des Lauterbacher Freibads eine neue Umkleidekabine in Form einer Schnecke gespendet. Durch die Spende erfährt das Freibad eine weitere Bereicherung.

Mit dem Freibad in Lauterbach hat die Gemeinde Buttenwiesen ein richtiges Sommerjuwel. Dies schätzt auch die ortsansässige Raiffeisenbank und trägt gerne zum Erhalt und zur Aufwertung bei.

Die Vorstände, Bernhard Hopfner und Thomas Schneider, haben die sommergelbe Umkleideschnecke offiziell an Bürgermeister Kaltner übergeben. „Als selbstständige Raiffeisenbank vor Ort sind wir fest davon überzeugt, dass es wichtig ist, unseren Kunden, Mitgliedern und der Gemeinde etwas zurückzugeben und die Gemeinschaft zu unterstützen. Wir sind stolz mit der Spende zur Lebensqualität in der Gemeinde Buttenwiesen beitragen zu können.“



Bürgermeister Kaltner bedankte sich ganz herzlich für die großzügige Spende. „Das Freibad wird dadurch nochmal ein Stück schöner.“

Akutgeriatrie am Wertinger Krankenhaus – SeniorenGemeinschaft lässt sich informieren

Gottmannshofen. Die SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen lud wieder zu einem Mitglieder-Vortrag in den Gasthof Stark in Gottmannshofen ein, zu dem mehr als hundert Interessierte gekommen waren. Das Thema „Akutgeriatrie-was ist das?“ wurde von Frau Dr. Martina Brielmaier, Fachärztin für Innere Medizin, Rheumatologie, Geriatrie und Chefärztin am Wertinger Krankenhaus erläutert.

In der Geriatrie - Altersmedizin - werden nicht nur Krankheiten behandelt, sondern auch auf die Steigerung der Lebensqualität im Alter großen Wert gelegt. Oberstes Ziel ist es, dass ältere Menschen nach überstandener Krankheit ihre Selbstständigkeit wiedererlangen und drohende Pflegebedürftigkeit verhindert oder zumindest vermindert wird.

Aktuell gibt es im Wertinger Krankenhaus eine Station für Akutgeriatrie, das heißt es gibt dort nur für akute Krankheiten eine alters- und funktionsbezogene Behandlung. Ihre Vision in Anbetracht der demographischen Entwicklung für die Zukunft, so Brielmaier, sei aber ein Netzwerk mit stationärer und ambulanter Rehabilitation, Tagesklinik, mobiler Reha zuhause, so dass ältere Menschen komplett versorgt werden können und somit ihre Selbstständigkeit und Alltagsfähigkeit möglichst gut erhalten werden kann.

Wer wird in der Akutgeriatrie behandelt? Wenn bei einem Menschen in höherem Lebensalter eine akute Krankheit eintritt oder sich chronische Krankheiten verschlechtern und mehrere vielleicht sogar chronische Krankheiten bereits vorliegen, kann der Hausarzt den Patienten in die

Akutgeriatrie einweisen. Ein Team von Internist und Geriater, Pflege, Physiotherapie, Ergotherapie, Logopädie, Sozialdienst und Psychologie, je nach Bedarf auch Unfallchirurg und Orthopäde, Neurologe, Urologe und Kardiologe untersucht und testet den Patienten. Ein individuell erstellter Therapieplan soll sobald wie möglich die Mobilität, Selbstständigkeit und Autonomie der betroffenen Person wiederherstellen. Der Aufenthalt in der Akutgeriatrie beträgt dabei mindestens zwei Wochen, manchmal auch mehr und wird von der Krankenkasse übernommen. Die wichtigste Voraussetzung hierfür ist jedoch die aktive Mithilfe des Patienten und der Wille, wieder gesund und weitestmöglich selbständig zu werden.



Frau Dr. Brielmaier erläuterte einige Schwierigkeiten, die im Alter auftreten und die stets Thema auf der

Akutgeriatrie sind, anhand von zwei Beispielen. Zunächst sprach sie von Polymedikation: durch mehrere gleichzeitig auftretenden Krankheiten müssen diese Patienten auch viele Medikamente gleichzeitig einnehmen. „Zehn Tabletten und mehr am Tag sind heute keine Seltenheit,“ meint die Ärztin. Es ist nur logisch, dass unerwünschte Arzneimittelwirkungen mit zahlreichen Nebenwirkungen auftreten können. Oftmals kommen noch Kommunikationsprobleme zwischen Arzt und Patient hinzu, Behandlungen werden durch mehrere Ärzte durchgeführt oder Therapien werden nicht beendet. So werden etwa zwei Drittel dieser unerwünschten Arzneimittelwirkungen als vermeidbar eingestuft.

Als weiteres Beispiel nannte die Chefärztin die Immobilität mit zunehmendem Alter: Seh- und Hörvermögen lassen nach, Gleichgewicht und Muskelkraft nehmen ab, die Vergesslichkeit nimmt zu. Manchmal kommen noch Gelenkerkrankungen hinzu. All das führt zu einer immer größer werdenden Unsicherheit und Sturzgefährdung der Betroffenen.

Untersuchungen haben ergeben, dass sich die Muskelkraft bereits bei einer Woche Bettlägerigkeit um ca. 20 bis 30 % reduzieren kann. Und genau das soll verhindert werden. Daher ist die beste Empfehlung, auch im Alter Sport zu treiben. Dafür besonders geeignet sind flotte Spaziergänge, Reha- Sportgruppen, Nordic Walking, Sturzpräventionstraining, belastungsangepasster Seniorensport, Fitnessstraining und vieles mehr. Abschließend meinte Dr. Brielmaier humorvoll: „Turne bis zur Urne - es ist nie zu spät für Bewegung.“

Der Obst und Gartenbauverein Buttenwiesen sucht ein Vereinsheim

Der OGV Buttenwiesen sucht eine Bleibe zum wohlfühlen, kreativ sein, lagern und feiern. Wer ein leerstehendes Grundstück mit Wasser und Stromanschluss oder einen Stadel oder ein ausgedientes Vereinsheim hat und dies dem OGV zur Verfügung

stellen möchte, darf sich gerne bei Nicole Kiewning oder Corinna Kratzer melden. Eigenleistungen werden gerne vom Verein übernommen.



Termine und Veranstaltungen

22.06.	14:00	Vortrag „Kräuter oder Demenz“, Seniorentreff Lauterbach, im Pfarrhof Lauterbach, Infos: Gerlinde Eckl
22.06.	19:00	Generalversammlung der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG im TSV Sportheim Buttenwiesen - mit Anmeldung
23.06.	05:00	Abfahrt Fischerausflug bis 25.06.23, Fischergilde Illemad / Lauterbach, Treffpunkt Kapelle Illemad
23.06.	14:00	Lichtbildervortrag von Helmut Sauter über die Provence, Seniorentreff Lauterbach, im Pfarrheim Lauterbach
24.06.	15:00	bis 19:00 Uhr, Tag der Vereine in Unterthürheim, rund ums Bürgerhaus
24.06.	19:00	Sommernachtsfest beim Bürgerhaus Unterthürheim, es spielt die Blaskapelle Unterthürheim
25.06.	13:00	bis 17:00 Uhr, Kunstausstellung der Ulrich-von-Thürheim Volksschule „Kleine Künstler zeigen ihre großen Werke“
25.06.	14:00	bis 17:00 Uhr, Themensonntag am jüdischen Ensemble: (siehe Kulturkalender oben)

30.06.	18:00	Grillfest für die Mitglieder des Kulturkreises Buttenwiesen, Pfarrhof Lauterbach
01.07.	18:00	Hoffest, Schützenheim Wortelstetten
02.07.	10:00	bis 16:00 Uhr, Tag der offenen Tür bei ROMA, Herdweg 31, 86647 Buttenwiesen (siehe Artikel im oberen Teil)
Juli	18:00	Weichselversteigerung des OGV Lauterbach an den Schrebergärten, abhängig vom Wetter Anfang Juli
07.07.	17:15	Vorschulkinder besuchen die Feuerwehr im Feuerwehrhaus, FFW Lauterbach am Feuerwehrhaus
08.07.	10:00	bis 14:00 Uhr Brotbacken, Brotbackfreunde Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach
08.07.	12:00	Fußball-Hobbyturnier „Gerümpelturnier“ des Fanclubs SVW im Alois-Miller-Stadion, Sportgelände Wortelstetten
08.07.	14:00	Sommerfest – zum 10jährigen Vereinsjubiläum der SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen im Schlossgraben des Wertinger Schlosses
08.07.	18:00	Blasmusikabend, Zusamtaler Musikanten, am Feuerwehrhaus in Buttenwiesen
08.07.	18:30	Sommernachtsfest im Freibad Lauterbach mit Liveband, Wasserwacht OG Lauterbach
08.07.	20:00	Theater in Unterthürheim, Hurga Club (siehe Kulturkalender oben)
09.07.	08:00	Abfahrt zum Feuerwehrfest nach Holzheim/DLG, FFW Lauterbach, Treffpunkt Feuerwehrhaus
09.07.	10:00	Jugendfußballturniere des SV Wortelstetten im Alois-Miller-Stadion, Sportgelände Wortelstetten
09.07.	10:00	Frühschoppen, Zusamtaler Musikanten, (Ort wird noch bekannt gegeben)
13.07.	14:00	Sommerfest, Seniorentreff Lauterbach, im Pfarrgarten Lauterbach, Infos: Gerlinde Eckl
14.07.	15:00	Jugendzeltlager der Wasserwacht OG Lauterbach bis 16.07.23, Treffpunkt Brauerei
14.07.	17:15	Vorschulkinder besuchen die Feuerwehr im Feuerwehrhaus, FFW Lauterbach am Feuerwehrhaus
14.07.	17:00	„Italienische Nacht“ des Fanclubs SVW, Miller-Halle am Sportplatz Wortelstetten Terminänderung vom 07.07. !
14.07.	20:00	Theater in Unterthürheim, Hurga Club (siehe Kulturkalender oben)
15.07.	20:00	Theater in Unterthürheim, Hurga Club (siehe Kulturkalender oben)
15.07.	19:00	100 Jahre KSV Oberthürheim Festabend am Festplatz mit Gedenkfeier am Kriegerdenkmal
16.07.	10:15	Festsonntag Oberthürheim – Abschluss der Gesamtbaumaßnahmen in Oberthürheim mit Gottesdienst
16.07.	11:00	OGV Lauterbach Gründungsfest - 120 Jahre Obst- und Gartenbauverein, Pfarrgarten im Pfarrhof
22.07.	20:30	50 Jahre Tennisclub Frauenstetten – Veranstaltung mit der Musikgruppe Grey, Programm im Rathausbief
30.07.	10:15	Festgottesdienst mit anschließendem Pfarrfest im Pfarrgarten, Pfarrgemeinde, Pfarrkirche Lauterbach
30.07.	14:00	bis 17:00 Uhr, Zusammenkommen - Themensonntag am jüdischen Ensemble. (siehe Kulturkalender oben)
30.07.	17:00	Serenade der Zusamtaler Musikanten und der Blaskapelle Unterthürheim, Amphitheater Unterthürheim
04.08.	06:00	Vereinsausflug nach Großbardau bis 06.08.23, FFW Lauterbach, Treffpunkt am Feuerwehrhaus
05.08.	19:00	Sommerfest am Schützenheim, Schützenverein Hubertus Pfaffenhofen
11.08.	17:00	VdK Buttenwiesen: Vortrag von Hr. Michael Hahn über Pfarrer Sebastian Anton Kneipp und seine Gesundheitsfördernde Wassertherapie im Bürgersaal in Buttenwiesen. Im Anschluss praktische Kneippwendungen in der Kneippanlage in Buttenwiesen und Einkehr im Biergarten. Jeder der Interesse hat ist herzlich willkommen.
01.09.	19:00	Eröffnungsschießen, „Tell“ Lauterbach im Schützenheim
01.09.	20:00	Fackelwanderung, Treffpunkt Feuerwehrhaus Wortelstetten, Ausweichtermin 02.09. um 20:00 Uhr
02.09.		Vereinsausflug zur Landesgartenschau nach Freyung bis 03.09.23, OGV Lauterbach, Treffpunkt Feuerwehrhaus
05.09.	20:00	Terminabsprache der Ortsvereine Lauterbach im Feuerwehrhaus
08.09.	19:00	Eröffnungsschießen im Schützenheim Wortelstetten, Beginn für die Jugend bereits um 18:00 Uhr
09.09.	10:00	bis 14:00 Uhr Brotbacken, Brotbackfreunde Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach
14.09.		Ausflug nach Mindelheim, Leitung: Pfarrer Kotonski, Abfahrtstermin wird noch bekannt gegeben
15.09.	19:00	Eröffnungsschießen, Schützenverein Hubertus Pfaffenhofen, Schützenheim Pfaffenhofen

17.09.	06:00	Königsfischen am Weiher im Stadelfeld, Fischergilde Illemad / Lauterbach
29.09.	09:00	bis 13:00 Uhr, Obstpressen mit Kindergartenkindern, Herstellen, Abfüllen u. Verkosten von Apfelsaft, OGV Lauterbach, Treffpunkt am OGV Vereinsheim
30.09.	13:30	Kinderaktion OGV Wortelstetten, Feuerwehrhaus Wortelstetten
<hr/>		
07.10.	15:00	Basteln von Herbstlicher Dekoration und Grabschmuck für Allerheiligen, OGV Lauterbach, OGV Vereinsheim
08.10.	09:00	Frühschoppen zur Landtagswahl im Schützenheim Wortelstetten
08.10.	18:00	Blasmusikabend im Bürgerhaus Unterthürheim, Blaskapelle Unterthürheim
12.10.	14:00	Lichtbildervortrag mit Pfarrer Ammich, Seniorentreff Lauterbach, im Pfarrhof Lauterbach, Infos: Gerlinde Eckl
13.10.	19:00	Oktoberfest im Clubheim mit der Blaskapelle Unterthürheim, Hurga-Clubheim Unterthürheim, Anmeldung mit Hähnchenvorbestellung ab sofort möglich bei Richard Drexler 0160 7423940
14.10.	08:00	Gewässerdienst der Fischergilde Illemad / Lauterbach am Weiher am Stadelfeld
14.10.	10:00	bis 14:00 Uhr Brotbacken, Brotbackfreunde Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach
15.10.	09:30	Bis 17:00 Uhr, Krautfest mit Kraut-Einhobel-Aktion, OGV Lauterbach am OGV Vereinsheim
21.10.	09:00	Einwinterung der Hydranten und des Feuerwehrhauses, FFW Lauterbach am Feuerwehrhaus
21.10.	19:00	Vereinsschießen im Schützenheim Wortelstetten
21.10.	19:00	Weinfest im Zehentstadel Pfaffenhofen mit Livemusik, OGV Pfaffenhofen
25.10.	08:00	Makrelen grillen am Feuerwehrhaus, Fischergilde Illemad / Lauterbach
27.10.	19:00	Vereinspokjalschießen, „Tell“ Lauterbach, Schützenheim Lauterbach
28.10.	19:00	Vereinspokjalschießen, „Tell“ Lauterbach, Schützenheim Lauterbach
<hr/>		
05.11.	10:00	bis 17:30 Uhr Leonhardimarkt Buttenwiesen
09.11.	14:00	Treff im Dorfladen Lauterbach, Seniorentreff Lauterbach, Dorfladen Lauterbach, Infos: Gerlinde Eckl
11.11.	17:00	Martinsumzug des Kindergarten Regenbogen Lauterbach, Treffpunkt an der Pfarrkirche Lauterbach
16.11.	15:00	Mitgliedertreffen mit Vortrag „Was tun, wenn das Augenlicht nachlässt?“ Referenten: Augenärztin Dr. Melanie Rauner vom Augenzentrum in Wertingen und Alfred Schwegler vom Blindenverein Augsburg und Schwaben e.V. im Landgasthof Stark, Gottmannshofen
23.11.	17:00	Bastelabende für den Lauterbacher Weihnachtsmarkt, Infos beim OGV Lauterbach
25.11.	17:00	Adventsmarkt der Ortsvereine Pfaffenhofen im Innenhof des Zehentstadels Pfaffenhofen
25.11.	19:00	Jahreskonzert, Zusamtaler Musikanten, Mehrzweckhalle Buttenwiesen
<hr/>		
01.12.	17:30	Fackelwanderung des TSV Unterthürheim, Treffpunkt am Sportplatz Unterthürheim
02.12.	14:00	Bis 21:00 Uhr, 18. Lauterbacher Weihnachtsmarkt in der Bahnhofstraße
03.12.	16:00	Kirchenkonzert in der Pfarrkirche Maria Hilf Unterthürheim, Blaskapelle Unterthürheim
07.12.	14:00	Adventsfeier, Seniorentreff Lauterbach, Pfarrhof Lauterbach, Infos: Gerlinde Eckl
08.12.	19:00	Nikolausfeier SVW in der Gaststätte Rauch Wortelstetten
09.12.	16:00	Weihnachtsmarkt Buttenwiesen wieder am Marktplatz rund um das Kriegerdenkmal
09.12.	18:00	Fackelwanderung mit anschließender Mitgliederversammlung, Wasserwacht OG Lauterbach, Freibad Lauterbach
16.12.	17:00	Wortelstetter Budenzauber, am Dorfplatz in Wortelstetten
16.12.	19:30	Nussschießen, „Tell“ Lauterbach im Schützenheim Lauterbach
29.12.	19:30	Weihnachtsfeier im Schützenheim Wortelstetten
30.12.	19:30	Kameradschaftschafkopfen, „Tell“ Lauterbach im Schützenheim Lauterbach
<hr/>		

Terminvorschau

06.01.	19:30	Generalversammlung des KSV Wortelstetten in der Gaststätte Rauch Wortelstetten
13.-14.09.25		Feuerwehrfest der freiwilligen Feuerwehr Unterthürheim



MACHEN SIE EINEN
HÖRTEST

KOSTEN-
FREI!

Empfiehlt Rudi Langer

- Kunden, die ihr Hörsystem nicht bei Hörgeräte LANGER gekauft haben, sind bei uns ebenfalls herzlich willkommen. **Unser Fachpersonal kann Einstellungen von Hörsystemen aller Hersteller vornehmen.**
- **6-er-Pack Varta-Qualitätsbatterien für nur 2,94 €**

Hörgeräte LANGER GmbH & Co. KG
Augsburger Str. 1
86637 Wertingen
☎ **08272 9930781**
Mo. und Do. 8 - 13 Uhr
und 14 - 18 Uhr,
Freitag 8 - 14:30 Uhr.
Freitagnachmittag und
Samstag nach Vereinb.!

Qualität aus Leidenschaft –
seit 40 Jahren Ihr regionaler Anbieter!

HÖRGERÄTE
LANGER



www.hoergeraete-langer.de

Wöchentliche Termine

Mo	15:00 - 15:45	Fit Kids 1, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele 08274/6969274
	16:00 - 17:00	Fit Kids 2, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele 08274/6969274
	ab 17:00 Uhr	FC PUZ, F-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	17:15 - 18:15	S-Klasse, Senioren Gymnastik, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ, E-Jugend Fußballtraining und D-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen,
	18:00 - 19:00	Step-Fatburner-Stunde, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Rita Peller 01515 9038080
	ab 18:30 Uhr	FC PUZ, C-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	ab 19:00 Uhr	FC PUZ, A-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	19:00 - 20:00	Wasserwacht-Training im Freibad Lauterbach, Wasserwacht Lauterbach
	19:00 - 20:30	Yoga mit Andrea Gundel, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung 01512 8848057
	19:00 - 20:00	Gymnastik, Kneippverein Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
	19:00 - 21:00	Yoga mit Andrea Gundel (10er Karten für TSV Mitglieder 80,00 Euro), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung erforderlich bei Andrea Gundel, Tel. 0151 56029679
19:15 Uhr	Damenfußballtraining, TSV Unterthürheim am Sportplatz Osterbuch, Info Claudia Marx 1508	
Di	16:15 - 17:15	Kleinkinder-Turnen (3 - 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Ulrike Binswanger 1018
	ab 17:30 Uhr	G-Jugend Fußballtraining für Kinder ab 4 Jahren, FC PUZ, Sportgelände Pfaffenhofen,
	17:15 - 18:15	G-Jugendtraining, TSV Unterthürheim, Sportplatz Wortelstetten, Info: Werner Mayershofer 0151 27580182
	17:15 - 18:15	Spiel, Spaß und Turnen (ab 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus, Ulrike Binswanger 1018
	ab 18:30 Uhr	Jugendtraining C-Jugend (Jahrgänge 2010 und 2011), FC PUZ, Riedblickhalle, Info: 0176-55423963
	ab 18:30 Uhr	Jugendtraining D- Jugend (Jahrgänge 2010 und 2011), FC PUZ, Riedblickhalle, Info: 0176-55423963
	18:30 - 19:45	Herrngymnastik, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Josef Putz 08274 691970
	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	ab 19:30 Uhr	Tanzkurs und Tanzabend für Anfänger und Fortgeschrittene, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
20:00 - 22:00	Männerymnastik 50+, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Helmut Kehl sen. Tel. 1880	
Mi	15:30 - 16:30	Kinderturnen von 3 - 5 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	15:30 - 16:30	Eltern-Kind-Turnen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Verena Friedel 0157 77546454
	16:15 - 17:15	Mutter-Kind-Turnen (1 - 4 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Uth. - Sandra Köhler 01757333690
	ab 17:00 Uhr	FC PUZ, F Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ, E-Jugend Fußballtraining und D-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen,
	17:30 - 19:15	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558

Mi	18:00 Uhr	Nordic-Walking-Treff, Treffpunkt Salzbeinbachkapelle, TSV Unterthürheim, Ulrike Binswanger Tel. 1018
	18:00 - 20:00	Tischtennistraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Halle 3, auch Anfänger willkommen Vorherige Anmeldung unter 08230/7607 erforderlich
	ab 18:30 Uhr	FC PUZ, C-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	19:00 – 20:00	Vinyasa Flow Yoga beim TSV Unterthürheim mit Ina im Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung und weitere Infos unter Tel.-Nr. 0174 1945433
	19:00 – 20:30	Step-Aerobic / Ganzkörper-Workout, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen,
	19:15 Uhr	Damenfußballtraining, TSV Unterthürheim am Sportplatz Osterbuch, Info Claudia Marx 1508
	20:00 - 22:00	Tischtennistraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, auch Hobbyspieler willkommen Vorherige Anmeldung unter 08230 / 7607 erforderlich
Do	09:00 - 10:00	Senioren-gymnastik „60 Plus“, Bürgerhaus Unterthürheim, Info bei Renate Putz 691970
	16:00 - 17:00	Eltern-Kind-Turnen für Kinder von 1 - 3 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; >> in alle ungeraden Kalenderwochen außerhalb der Ferien
	17:30 - 18:30	„Mach dich fit“ – Bootcamp für Jedermann, Training mit dem eigenen Körpergewicht. Bitte Handtuch u. Hal-lenschuhe mitbringen! Info: Sandra Gartner 997818
	ab 19:00 Uhr	FC PUZ, A-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	19:00 Uhr	Sport, Spiel & Spaß (Gymnastik u. Ballsport) für Jedermann, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Un-terthürheim, Ulrike Binswanger 1018
	19:00 – 20:00	Functional-Training, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen, Info: www.tsvpfaffenhofen1887.de
	20:00 - 21:00	Fit & Fun Frauenriege, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Katrin Knöferl 08274 928848
Fr	15:00 - 16:30	Kinderturnen für Kinder von 6 – 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen;
	16:30 - 17:30	Buben-Turnen 1, 5-7 Jahre / Mehrzweckhalle Buttenwiesen / TSV Buttenwiesen, Info: Katrin Knöferl 928848
	16:45 - 18:15	Seilspringen, Turnen und Akrobatik für Jugendliche und junge Erwachsene ab 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	17:00 – 18:15	Taekwondo, Allkampf für Kinder, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	17:45 - 19:45	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	18:00 - 20:00	Tischtennistraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Halle 3, auch Anfänger 08230/7607
	18:30 – 19:00	Taekwondo, Allkampf für Erwachsene, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	20:00 - 22:00	Tischtennistraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, Hobbyspieler willkommen - Tel.: 08230/7607
So	10:00 - 11:00	Wasserwacht-Jugendtraining im Freibad Lauterbach, Wasserwacht Lauterbach
So	ab 13:30 Uhr	A Junioren, FC PUZ ab 13:30 Uhr, Riedblickhalle, Info: Michael Müller 0176-55423963
	ab Ende April	Tennis, TSV Unterthürheim, Tennisplatz Unterthürheim, Info: Martin Lerch 997420
	täglich	Kinder- und Jugendfußball für Jungen und Mädchen, G- bis A-Jugend am Sportplatz Unterthürheim und Wortelstetten, Werner Mayershofer 0151 27580182 und Wolfgang Mayr 92 85 65



Alles rund ums Haus. Professionelle kostenlose Beratung.
Helmut Onopko, Lauterbach, 0151 61434525.
 E-Mail: helmut.onopko@heimhaus-mail.de
 Internet: onopko.heimhaus.de



Ihre Werbung im Rathausbrief Buttenwiesen!

Auflage: 2600 Druckexemplare in Farbe + E-Mail-Verteiler + Internetausgabe

Anzeigenpreise 2023:

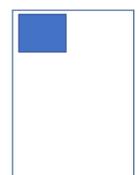
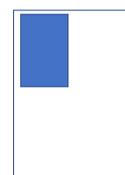
1 ganze DIN A4 Seite - H: 13cm B: 18cm - monatlich 320 €

½ DIN A4 Seite
H: 13cm B: 18cm
monatlich 160 €

¼ DIN A4 hoch
H: 13cm B: 8cm
monatlich 80 €

¼ DIN A4 quer
H: 6cm B: 18cm
monatlich 80 €

1/8 DIN A4
H: 6cm B: 8cm
monatlich 40 €



Monatliche Termine

Der Bücherbus kommt



Mittwoch 12. Juli 13. Sept.	13:45 bis 14:15 Uhr - Oberthürheim Bushaltestelle 14:25 bis 15:25 Uhr - Unterthürheim Kirche 15:40 bis 16:40 Uhr - Buttenwiesen Kirche
Donnerstag 13 Juli 14. Sept.	13:30 bis 14:30 Uhr - Pfaffenhofen Feuerwehrhaus 14:45 bis 15:45 Uhr - Lauterbach Feuerwehrhaus 16:00 bis 16:15 Uhr - Hinterried Ortsmitte 16:20 bis 17:15 Uhr - Wortelstetten Kirche 17:30 bis 18:00 Uhr - Frauenstetten Spielplatz

13.07.2023
27.07.2023

die Termine für die nächsten **Energieberatungen im Landratsamt Dillingen**
vorab bitte Termin vereinbaren Tel. 09071/51-248 (Zimmer 104)
E-Mail: christian.weber@landratsamt.dillingen.de jeden 2. und 4. Do von 14:00 - 18:00 Uhr

Sa. 08.07.23	10:00 bis 14:00 Uhr	Abholung bestellter Brote, Brotbackfreunde Lauterbach , Pfarrhof Lauterbach, Brotbestellungen bei Petra Böck, Tel. 928077 oder per E-Mail brotbackfreunde@gmx.de Ab 2023 wird jeden Monat nur Samstags gebacken (09.09.23 + 14.10.23 + 11.11.23 +09.12.23)	
--------------	---------------------	--	---

27.06.2023 11.07.2023 25.07.2023	15:30 Uhr	Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen von BanaFair, Fam. Baur Lauterbach, Lindenfeld 6, Bestellung hierzu Tel. 69861 Info: www.banafair.de	
--	-----------	---	---

28.06.2023 12.07.2023 26.07.2023	09:00 bis 11:30 Uhr	Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen von BanaFair am katholischen Pfarramt Buttenwiesen, St.-Leonhard-Str. 1, 86647 Buttenwiesen, in den Pfingstferien gibt es keine Bananen	
--	---------------------	--	---

Stellenanzeige für eine pädagogische Fachkraft (m/w/d)



„Sie wollen Zukunft mitgestalten?“

Werden Sie Teil unseres Kindergartenteams!*

Haben Sie Freude im Umgang mit Menschen – ein großes Herz, mit dem Sie unsere Kinder pädagogisch wertvoll begleiten wollen?

Wir freuen uns auf Sie!

Wir, der Träger und das Team des katholischen Kindergartens „St. Josef“ in Buttenwiesen, verstehen unser tägliches Tun und Arbeiten mit den uns anvertrauten Kindern als eine „Pädagogik der Vielfalt“. Jedem Kind, jeder Familie, gleich welcher Geschichte oder Herkunft, möchten wir gerne einen Platz in unserem Haus anbieten können.

Ihre neue Aufgabe als pädagogische Fachkraft (Gruppenleitung), mit einem Umfang von ca. 37 Wochen-Stunden, ist zeitlich unbefristet.

Einfühlungsvermögen für die Individualität unserer Kinder und Familien, sowie die Offenheit und Bereitschaft für neue Erfahrungen als Teil unseres Teams, setzen wir voraus.

Wenn Sie uns zum 01.09.2023 tatkräftig unterstützen möchten, stehen wir Ihnen gerne für Fragen zur Verfügung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen baldmöglichst an den Träger, die Kath. Pfarrkirchenstiftung „Heiligste Dreifaltigkeit“, St.-Leonhard-Str. 1, 86647 Buttenwiesen oder per Email an pg.butenwiesen@bistum-augsburg.de

Unsere Kiga-Kontaktdaten:

Kath. Kindergarten St. Josef, Feldstraße 6, 86647 Buttenwiesen
Kindergartenleitung Frau Marion Huber, Tel: 08274/427
kiga.st.josef.butenwiesen@bistum-augsburg.de



Der Tennisclub Frauenstetten feiert 50-jähriges Jubiläum.
Zu diesem Anlass sind alle ganz herzlich eingeladen.
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

50-JÄHRIGES JUBILÄUM
15.07. & 22.07.2023



50 Jahre Tennisclub Frauenstetten

15.07.2023
und
22.07.2023



15.07.2023

ab 15:00 Uhr
1. Frauenstettener
Hobby Tennis
Beer Pong Turnier

22.07.2023

ab 09:00 Uhr
Eröffnung Doppelturnier / Festbetrieb
Siegerehrung / Ehrungen (ab 18:30 Uhr)
Bands China Room / Grey (ab 20:30 Uhr)

BEER PONG

Anmeldung
Online/Per Whatsapp
bis 08.07.2023



www.tc-frauenstetten.de/jubilaum

Wochenmarkt in der Markthalle Unterthürheim

jeden Samstag von 09:00 bis 14:00 Uhr jeder Aktionsimbiss 8,00 €		Besondere Angebote
01.07.	½ knuspriges Grillhähnchen mit Wedgeskartoffeln	Gelbwurst Stange, Leberwurst 400g Dose
08.07.	knusprige Schweinshaxe mit Kartoffelknödel, Blaukraut und Biersoße	Schinkenwurst Stange, Leberkäse 400g Dose
15.07.	knusprige Rip mit Spätzle oder Krautspätzle und Biersoße	Bratwurst 400g Dose, Kochsalami Stange
22.07.	½ knuspriges Grillhähnchen mit Wedgeskartoffeln	Haussalami Stange, Schwarzwurst im Ring
29.07.	knuspriges Schäufele mit Semmelknödel, Blaukraut und Biersoße	Leberwurst 400g Dose, Schinkenwurst Stange

Wir freuen uns, Sie zu unseren Stammgästen zählen zu dürfen

NEU! Rehasport im Fitnessstudio **ZUSAM** fit-

Sport auf
Rezept!

**Du trainierst und tust was für Deine Gesundheit,
dabei übernimmt die Krankenkasse 100% der Kosten.**

Sport auf Rezept!

Der Rehabilitationssport (Orthopädie) wird in kleinen Gruppen zu festen Terminen ausgeführt, dabei leitet ein speziell ausgebildeter Übungsleiter/in durch die Übungen. Beim Rehasport wird Deine Ausdauer und Kraft gestärkt, Koordination und Flexibilität verbessert. Ziel dabei ist es Deine Leistungsfähigkeit zu verbessern und Deinen Krankheitsverlauf ins Positive zu verändern. Viele weitere positive Auswirkungen auf die körperliche und geistige Gesundheit sind vorprogrammiert, deshalb ist es nie zu spät hier mitzumachen.

Wie startest Du am besten?

1. Du stellst fest, dass Du körperliche Beschwerden hast und kannst dadurch nicht in vollem Umfang so aktiv sein wie Du es Dir wünschst?
2. Du besuchst Deinen Arzt, dieser stellt Dir ein Rezept für Rehasport aus. Sein Budget wird dadurch übrigens nicht belastet, mehrere Ärzte im Umkreis kooperieren mit uns.
3. Du unterschreibst und schickst das Rezept zu Deiner Krankenkasse. Nachdem diese das Rezept genehmigt hat kannst Du bei uns starten.
4. Vereinbare am besten einen Termin zur Anmeldung bei uns.

Teste gerne unser Fitnessstudio bei einem kostenlosen und unverbindlichen Probetraining... tolle Sommerangebote warten auf Dich!



Fitness, Kurse, Solarium, uvm. auf über 750qm...



**Fitnessstudio ZUSAM fit
Feldbach 3
86647 Buttenwiesen
www.zusamfit.de**

**Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. von 08:30-22:30 Uhr / Sa.-So. 10-20 Uhr
Tel. 08274/69 69 294**



Einladung zum 100-jährigen Vereinsjubiläum des KSKV Oberthürheim und Einweihung des Dorfplatzes

**Festprogramm 100 Jahre KSKV Oberthürheim
am Samstag, den 15.07.2023**

- 19:00 Uhr Gedenkfeier am Kriegerdenkmal
- Anschließender Festumzug mit musikalischer Begleitung zum Festplatz
- Ca. 19:45 Uhr Begrüßung aller Gäste im Festzelt durch 1. Vorstand des KSKV
- Ansprache und offizieller Bieranstich durch unseren 1. Bürgermeister Hans Kaltner
- Festbetrieb mit der Blaskapelle „UNS“
- Kinderprogramm mit Hüpfburg

Die Vorstandschaft freut sich auf Eure Teilnahme.

Bernhard Wille

Walter Schwenk

**Festprogramm Einweihung Dorfplatz Oberthürheim
am Sonntag, den 16.07.2023**

- 10:15 Uhr Festgottesdienst am Dorfplatz mit der Blaskapelle Unterthürheim
- Festzug zum Festplatz
- Grußworte von
 - 1. Bürgermeister Herr Hans Kaltner
 - Amt Ländliche Entwicklung Herr Kreye
 - Landrat Herr Markus Müller
 - örtlich Beauftragten der Flurneuordnung Walter Schwenk
 - Amt Ländliche Entwicklung Herr Fischer
- Mittagstisch im Festzelt
- Kaffee und Kuchen
- Festausklang

Im Auftrag von der Gemeinde Buttenwiesen

1. Bürgermeister Hans Kaltner

Wir bitten um Beflaggung der Ulrich-von-Thürheim-Straße inkl. den Seitenstraßen

AWV Nordschwaben - Biotonne, Restmülltonne, gelber Wertstoffsack, Papiertonne

Ihr persönlicher Abfuhrkalender 2022, speziell für Ihren Ortsteil, kann unter www.awv-nordschwaben.de abgerufen werden.

Restmülltonne Gebiet 1: Almhof, Bartlstockschaige, Buttenwiesen, Hinterried, Hirtenmahd, Ludwigschaige, Neuweiler, Oberthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße, Unterthürheim, Vorderried, Wortelstetten Do. 29.06.23 / Do. 13.07.23 / Do. 27.07.23	Restmülltonne Gebiet 2: Heidenau Fr. 23.06.23 Fr. 07.07.23 Fr. 21.07.23	Restmülltonne Gebiet 3: Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Feldbach, Frauenstetten, Greggenhof, Illemad, Keltenstraße, Lauterbach, Maierhof, Pappenheimer Straße Mi. 28.06.23 / Mi. 12.07.23 / Mi. 26.07.23
--	--	--

Gelber Sack Gebiet 1: Almhof, Buttenwiesen, Feldbach, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße Mo. 03.07.2023 / Mo. 31.07.2023	Gelber Sack Gebiet 2: Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Frauenstetten, Greggenhof, Hinterried, Illemad, Lauterbach, Keltenstraße, Maierhof, Neuweiler, Vorderried, Wortelstetten, Pappenheimer Straße Fr. 14.07.2023 / Fr. 11.08.2023	Gelber Sack Gebiet 3: Bartlstockschaige, Heidenau, Ludwigsschaige Fr. 23.06.23 Fr. 21.07.23
---	---	--

Papiertonne Gebiet 1: Almhof, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Sylvesterstraße Di. 27.06.23 / Di. 25.07.23	Papiertonne Gebiet 2: Beutmühle, Buttenwiesen, Feldbach, Greggenhof, Illemad, Lauterbach, Maierhof, Stehlesmühle, Vorderried Mi. 28.06.23 / Mi. 26.07.23	Papiertonne Gebiet 3: Alemannenstraße, An der Bahn, Frauenstetten, Hinterried, Keltenstraße, Pappenheimer Straße, Neuweiler, Wortelstetten Fr. 30.06.23 / Fr. 28.07.23	Papiertonne Gebiet 4: Bartlstockschaige, Heidenau, Ludwigsschaige Fr. 23.06.23 Fr. 21.07.23
---	---	---	--

Biotonne in allen Ortsteilen: Fr. 23.06.2023 / Fr. 30.06.2023 / Fr. 07.07.2023 Fr. 14.07.2023 / Fr. 21.07.2023 / Fr. 28.07.2023	Werden Tonnen nicht geleert oder bleiben gelbe Säcke liegen, wenden Sie sich bitte an: AWV Tel. 0906 7803-30
--	---

Recyclinghof Frauenstetten (kein Grünsammelplatz) Ab April: nur samstags von 09:00 bis 14:00 Uhr Schadstoffmobil > Frauenstetten: 16.09.23 12:00 - 14:00 Uhr

Grünsammelplatz Wertingen - Am Eisenbach Mittwoch und Freitag von 15:00 bis 17:00 Uhr Samstag von 10:00 bis 14:00 Uhr
--

Deponie Binsberg mit angegliedertem Grünsammelplatz (bei Donauwörth)	Mo - Fr Annahme von 07:30 bis 15:30 Uhr
--	---

	Volkshochschule Zusamtal Wertingen-Buttenwiesen e.V. Nutzen Sie die vielfältigen Angebote und Kurse Infos und Broschüren liegen im Rathaus auf
	Anmeldungen und Infos: Geschäftsstelle Wertingen 08272 / 84180 oder 08272 / 84181 Geschäftsstelle Buttenwiesen 08274 / 9999-12

Sorgenfrei daheim.
 SENIOREN HELFEN SENIOREN




- HÄUSLICHE HILFSDIENSTE
- BETREUUNGSDIENSTE
- FAHRSERVICE
- VERANSTALTUNGEN
- WEITERBILDUNG

Wertingen am Marktplatz 6 - Buttenwiesen im Rathaus - Telefon 082 72.64 37 074
www.seniorengemeinschaft-wertingen.de - info@seniorengemeinschaft-wertingen.de

Der August - Rathausbrief erscheint als Ausgabe 394 am Donnerstag, den 27. Juli 2023

Werte Vereinsvorsitzende und Mitarbeiter in den Vereinen: Bitte senden Sie uns Ihre **Veranstaltungstermine mit Datum, Uhrzeit, Veranstalter und Ort** oder Änderungen Ihrer bereits gemeldeten Termine für den nächsten Rathausbrief bis **spätestens Mittwoch, 19. Juli 2023.**

Der aktuelle Rathausbrief sowie das Rathausbrief Archiv ist auf der Gemeinde - Homepage zu finden. Wenn Sie den aktuellen Rathausbrief vorab als PDF erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail ab sofort an **die neue E-Mail-Adresse: redaktion@rathausbrief.de**

Bürozeiten der Gemeindeverwaltung: Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr zusätzlich Dienstag 14:00 bis 16:00 Uhr und Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr Notdienst Wasserrohrbruch 08274 / 9999-28	Öffnungszeiten des begehbaren Denkmals Mikwe Buttenwiesen: Jeweils am letzten Sonntag des Monats von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr Anmeldung von Gruppenführungen außerhalb der Öffnungszeiten: Tel. 08274 / 9999-15	
--	---	---

Renergiewerke Buttenwiesen Tel. 08274 92780	Störungen Fernwärme 0800 1030303
---	----------------------------------

Herausgeber: Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen, Tel: 9999-0, Fax: 9999-50
 Internetadresse: <http://www.buttewiesen.de>, E-Mail: gemeinde@buttenwiesen.de